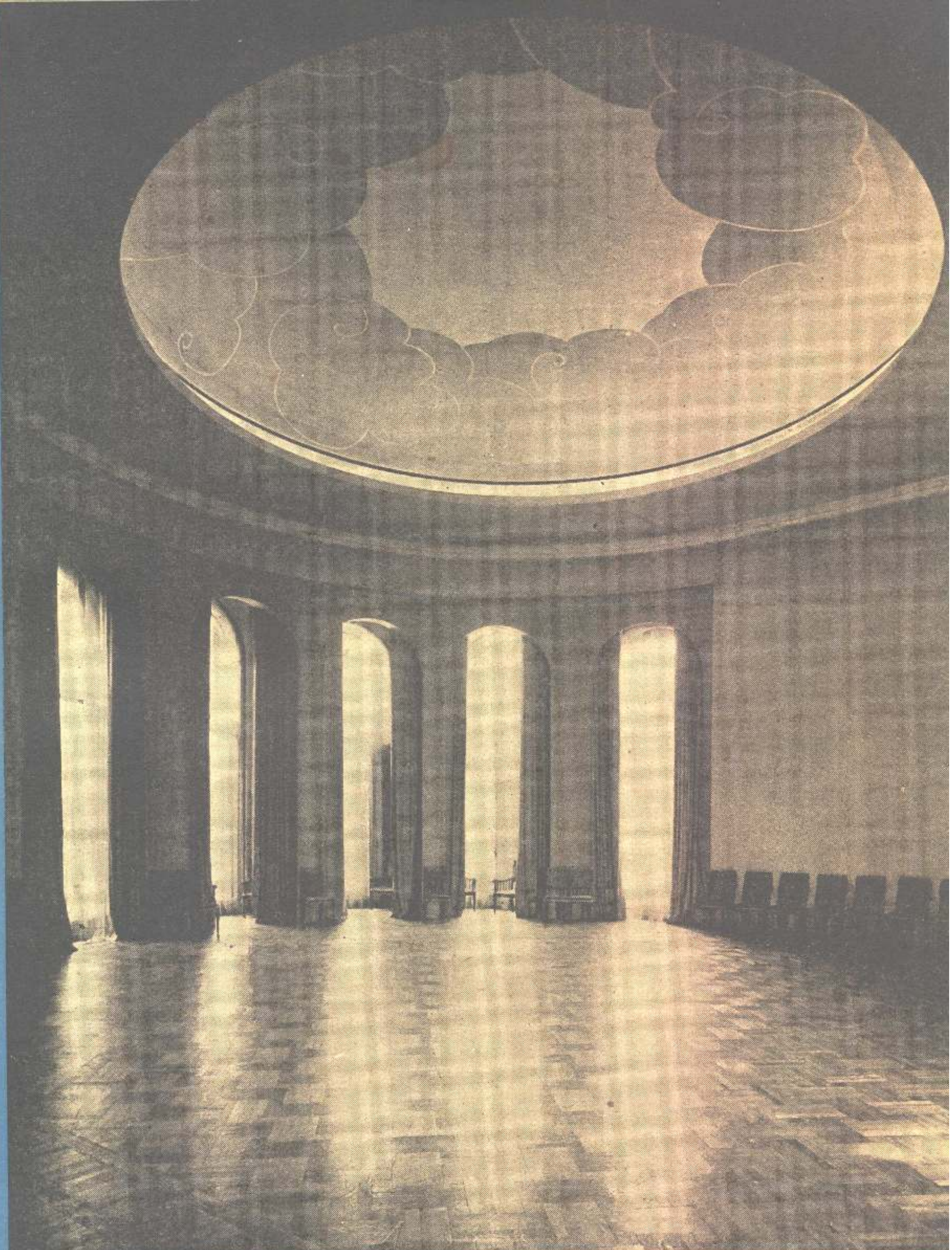
enero de 1934

1



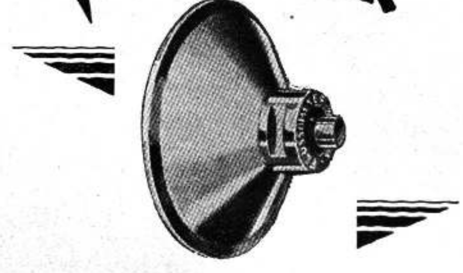
REVISTA DE ARQUITECTURA

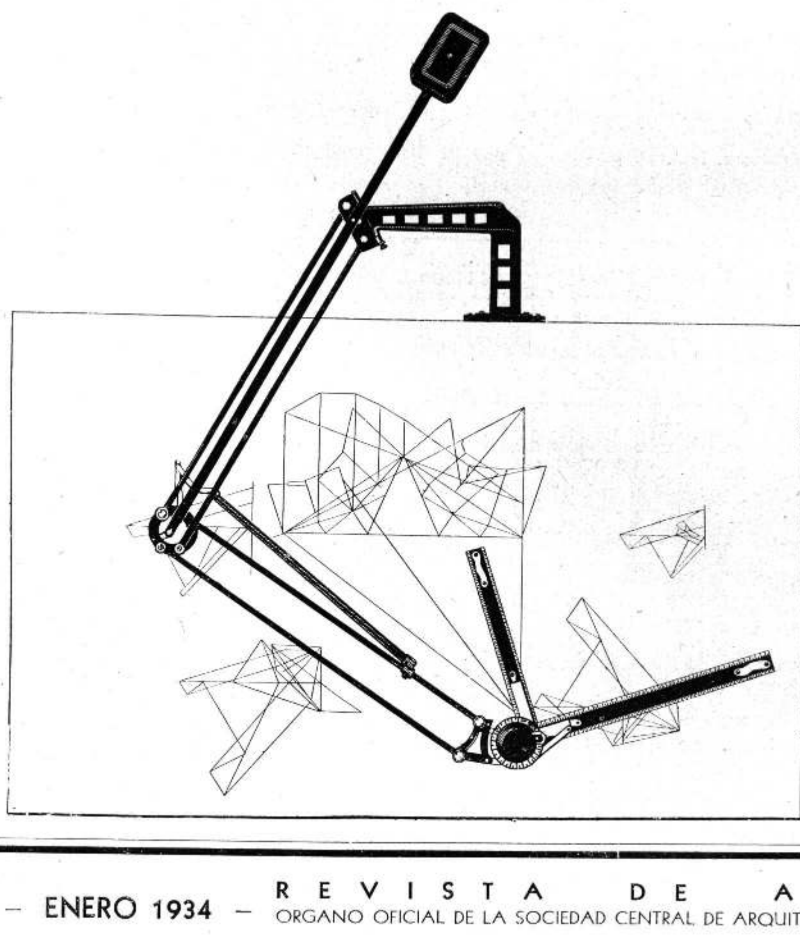
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS - CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTU



Vista del bar de Señoras, de la interesante modernización del Plaza Hotel
Por Rocha y Martínez Castro + Arquitecto Carlos A. Rocha

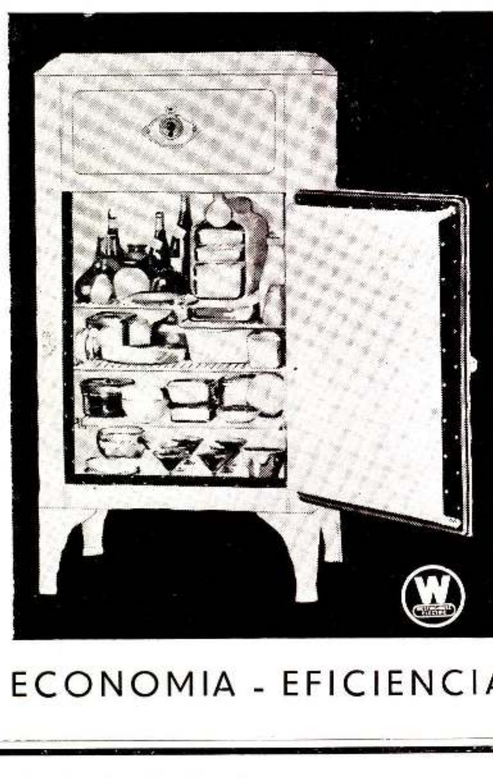








Propiedad SAFICO   Corrientes 450-64   Ing. W. MOLL



GEOPÉ

Conpañía General de Obras Públicas

EMPRESA CONSTRUCTORA

•

Ha intervenido en la construcción de la importante modernización del

PLAZA HOTEL

CONTRATISTAS DE: Casas de Renta, Fábricas, Silos, Molinos, Pilotajes, Puentes, Puertos, Canalizaciones, Dragados, Endicamientos, Ferrocarriles, Usinas, Subterráneos, Obras Sanitarias, etc.

OBRAS de CEMENTO ARMADO

PAVIMENTOS MODERNOS

•

ADMINISTRACION:

BERNARDO DE IRIGOYEN 330

U. T. 37, Rivadavia 2800-1-2; 38, Mayo 2071 y 2075

BUENOS AIRES

castelpoggi hnos.

Han ejecutado en mármol en la modernización del Plaza Hotel, la escalera, los pisos de la entrada, llegada al hall y salón comedor.

MARMOLERIA
ASERRADERO
IMPORTACION
DECORACION
DE OBRAS

•

Pavón 4228 - 30 - 36

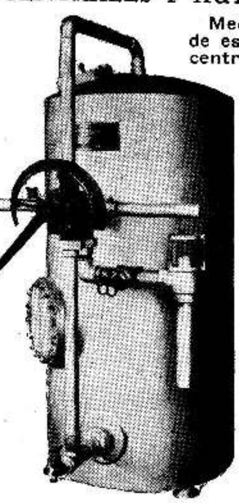
U. T. 60, Caballito 0971

Buenos Aires

"Clearwater"

FILTROS SUPERCOAGULADORES

CENTRALES Y AUTOMATICOS DE AGUA



Mediante la instalación de uno de estos aparatos modernos se ha centralizado la filtración de todo el agua destinado al consumo del PLAZA HOTEL, asegurando así un servicio perfecto de agua SUPER-FILTRADA por todas las canillas del edificio.

Los FILTROS - SUPERCOAGULADORES A PRESION "CLEARWATER", eliminan del agua, antes de que ésta entre en los tanques, las impurezas y "materias coloidales" que son la causa de su turbidez y de las obstrucciones en la cañería. Evitan, por lo tanto, la formación de adherencias de materia quebradiza de color marrón o amarillo obscuro, tan frecuente en calderas, caños, intermediarios de agua caliente, radiadores de calefacción, cisternas y válvulas de inodoros y demás artefactos sanitarios.

Entregan Siempre Agua Pura y Cristalina

The Williams Chemical Company, Soc. Anón.

Especialistas en el tratamiento de aguas

SOLIS 225/29 U. T. 38, Mayo 1895/4777 BUENOS AIRES

CASA CAZZANIGA

FUNDADA EN 1889

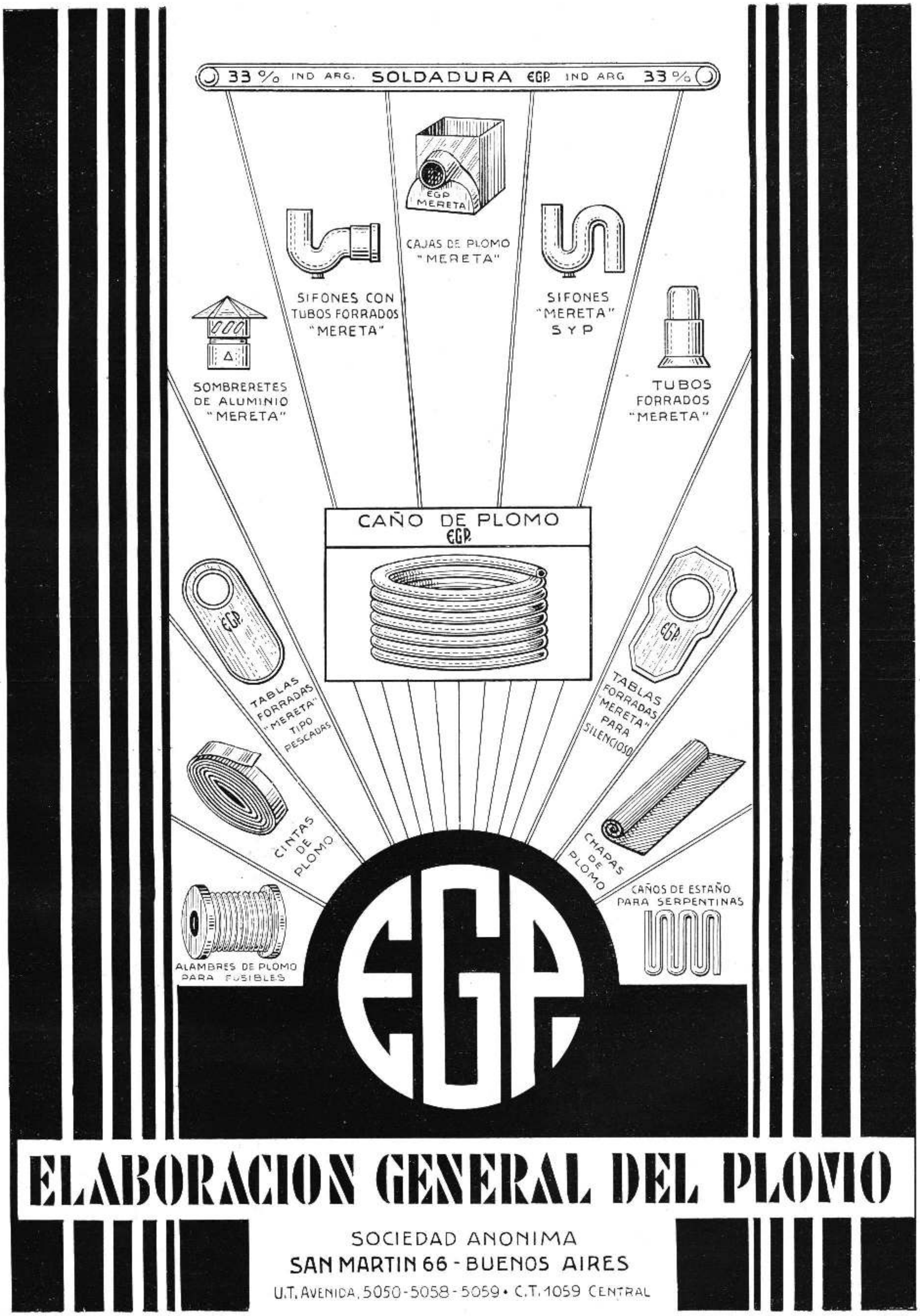
Ha suministrado para la importante modernización del Plaza Hotel, Géneros, Tejidos y demás accesorios de Tapicería.

Importadores de Artículos de Tapicería.

ESPECIALIDAD EN GENEROS Y PASAMANERIA.

Cangallo 932 Buenos Aires

U. T. 35, Libertad 0216

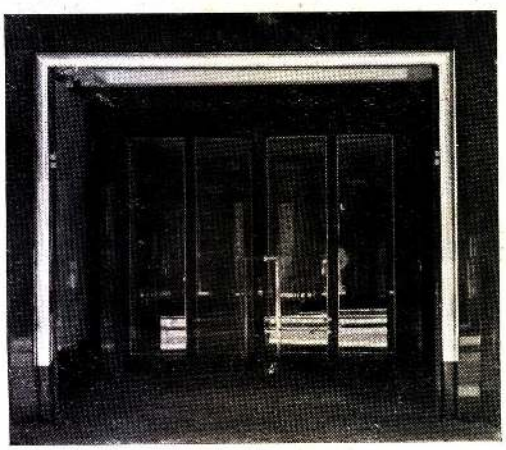

33 % IND ARG. SOLDADURA EGP IND ARG 33 %
EGP MERETA
CAJAS DE PLOMO "MERETA"
SIFONES CON TUBOS FORRADOS "MERETA"
SIFONES "MERETA" S Y P
SOMBRERETES DE ALUMINIO "MERETA"
TUBOS FORRADOS "MERETA"
CAÑO DE PLOMO EGP
TABLAS FORRADAS "MERETA" TIPO PESCADAS
TABLAS FORRADAS "MERETA" PARA SILENCIOSO
CINTAS DE PLOMO
CHAPAS DE PLOMO
CAÑOS DE ESTAÑO PARA SERPENTINAS
ALAMBRES DE PLOMO PARA FUSIBLES
EGP
ELABORACION GENERAL DEL PLOMO
SOCIEDAD ANONIMA
SAN MARTIN 66 - BUENOS AIRES
U.T. AVENIDA, 5050-5058-5059 • C.T. 1059 CENTRAL

"STAYBRITE" ACERO SUPER-INOXIDABLE

EL MATERIAL MODERNO



Hall de entrada, Edificio Safico. (Columnas revestidas con "Staybrite")



Los marcos de las puertas de entrada, Edificio Safico, revestidos con "Staybrite"

SON infinitas las aplicaciones de este nuevo acero "STAYBRITE", que es non-corrosivo e inmanchable, y que conserva su brillo eternamente.

Ha sido empleado ya con pleno éxito en el país en muchas obras importantes, y para toda clase de propósitos: Rejas, Molduras, Letreros, Letras, etc.

Ilustramos en este anuncio algunas aplicaciones en el nuevo edificio "Safico".

Rogamos a los Señores Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación, debido a la dureza del material.

SOLICITEN DETALLES Y PRECIOS A:

FREDK SAGE & CO (S.A.) LTD - Corrientes 526 - Bs. As.



Stand de la Fábrica Cerámica Alberdi, Soc. Anón.
Visítelo y se sorprenderá del progreso logrado por
esta importante rama de la Industria Nacional.

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 - COOP. 1086, CENTRAL :: BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1933-34)

Presidente	Vice-Presidente	Secretario
JORGE V. RIVAROLA	OSCAR GONZALEZ	JULIO V. OTAOLA

Tesorero: RAUL J. MENDEZ — Pro-Tesorero: RODOLFO GIMENEZ BUSTAMANTE
Pro-Secretario: ERNESTO S. PADRO — Vocales: ERNESTO GUIRAUD, FERMIN H. BERETERBIDE, ALBERTO PREBISCH y DOMINGO PITELLA — Suplentes: JORGE SABATE y ESTANISLAO PIROVANO — Vocal aspirante: JUAN B. DE LUCA

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecario: ROGELIO A. DI PAOLA

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: V. RAUL CHRISTENSEN — ARNOLDO ALBERTOLLI, ENRIQUE FOLKERS, FRANCISCO N. MONTAGNA, NARCISO DEL VALLE, CARLOS E. GENEAU, JULIO V. OTAOLA y Dr. HORACIO C. RIVAROLA

JURADO DE ETICA

Ex-Presidentes RAUL G. PASMAN y ALBERTO CONI MOLINA — Ex-Vicepresidente JUAN C. BUSCHIAZZO — Socio activo, ARNOLDO ALBERTOLLI — Miembro «Colegio de Jurados», HECTOR M. CALVO — Presidente Com. Arb. e Interpretación, V. RAUL CHRISTENSEN — Asesor Letrado Dr. HORACIO C. RIVAROLA

COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ, FERNANDO ARANDA, ALBERTO CONI MOLINA, HECTOR M. CALVO, V. RAUL CHRISTENSEN, LUIS DATES, ERMETE DE LORENZI, LUIS J. FOURCADE, HUGO GARBARINI, ALBERTO GELLY CANTILO, OSCAR GONZALEZ, FEDERICO LAASS, RAUL J. MENDEZ, JOSE MICHELETTI, ALEJANDRO E. MOY, RAUL G. PASMAN, ALBERTO PREBISCH, JORGE VICTOR RIVAROLA, JORGE A. TAVERNIER y ALFREDO WILLIAMS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.° Piso — U. T. 33, AVENIDA 2439 — BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA

Presidente	Vice-Presidente	Secretario
ROBERTO J. SAJOUX	EDUARDO CASADO SASTRE	HUGO ARMESTO

Pro-Secretario: ANTONIO J. R. VARELA — Tesorero: ALBERTO J. QUAYAT

Pro-Tesorero: ALBERTO DOMINGUEZ COSSIO

Vocales: JUAN A. MORAS — VICTOR MARTORELL — HORACIO EZCURRA — DANIEL M. ALETTI — ROBERTO CHAMPION

REVISTA DE ARQUITECTURA

LAVALLE 310, 3er. Piso — U. T. 31, RETIRO 2199 — BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XX ENERO 1934 No. 157

SUMARIO

Administrador:
ALBERTO E. TERROT

Director:
RAUL J. ALVAREZ

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, BARTOLOME M. REPETTO
Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: JUAN A. MORAS Y ANTONIO J. R. VARELA

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, $ 12.-; por semestre, $ 6.-; Exterior, $ 15.-
Redacción y Administración: Lavalle 310 + BUENOS AIRES + Unión Telefónica: 31, Retiro 2199



HOTEL DE CASSIGLIONE
Vista del Hall
ARQUITECTO: CHARLES SICLIS
París

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 157 ENERO de 1934 Año XX

2 0 A Ñ O S

REVISTA DE ARQUITECTURA entra hoy en el 20º año de su existencia. La cifra, como expresión de un esfuerzo periodístico rendido en pro del mejoramiento y elevación social de nuestra profesión, es rica en recuerdos y sugestiones.

Veinte años de lucha activa por un ideal de bien público, como es el progreso de la arquitectura nacional, contienen, en efecto, bastante substancia como para dar razón de ser y tono emotivo a la honrada satisfacción que nos produce la obra realizada.

Tenemos, desde luego, motivos para estar satisfechos. Desde la situación profesional de hace 20 años, mantenida entre nosotros por unos cuantos valores individuales en los límites de un horizonte exclusivamente gremial, hasta el concepto actual de la arquitectura: función social, ligada por espíritu de solidaridad a toda sana preocupación colectiva, media un largo trecho de esfuerzos penosos, de sacrificios, en los que hemos puesto mucho de nosotros mismos.

Esa extensión del radio profesional de los arquitectos es un fenómeno de cultura, de madurez social, que nos enorgullece, porque hemos contribuido a su manifestación con nuestra prédica constante, enseñando lo que podía ganar el pueblo, en sus modos de vida material y en la formación de su espíritu estético, por su conocimiento del trabajo de los arquitectos, y qué obligaciones para con éstos tiene la sociedad en cuyo seno construyen y educan.

Quienquiera haya seguido la evolución de esta Revista puede dar fe de que, en efecto, educar al pueblo en los aspectos de nuestra especialidad y defender, tanto los derechos de la profesión como el concepto social de la misma, han sido las dos normas fundamentales de nuestra acción periodística.

Por fortuna están patentes los buenos resultados obtenidos en ambas direcciones: es cada vez más amplio el círculo que la consideración popular ha formado en torno a nuestra profesión, y en cuanto a los derechos sociales del arquitecto, su reconocimiento por la administración pública y por la ley es cada día más amplio y justiciero.

Es verdad que aun logrando plenamente esta finalidad sólo habremos alcanzado la primera etapa de un vasto, por natural, programa de superación, cuyo objetivo esencial será siempre educar y defender.

Si creemos pues, tener derecho a sentirnos satisfechos, nos sentimos al mismo tiempo obligados a proseguir nuestro esfuerzo con el mismo entusiasmo y la misma voluntad de siempre.

El momento no puede ser más adecuado a estas decisiones promisoras. Nótanse ya, en efecto, con relativa intensidad, síntomas evidentes de la reacción económica que el país ha estado esperando ansiosamente desde que entró en el turbión de la crisis. Es visible la espectativa pública ante las medidas adoptadas por el gobierno para proteger nuestras riquezas básicas, pero es evidente asimismo, que esa espectativa va condicionada por la simpatía y el deseo generales de ver triunfante, para bien de todos, el enérgico experimento. Esa es la tonicidad moral que siempre hemos considerado necesaria para todo plan de restauración. La consecuencia de ella es que los hombres de empresa están tomando posiciones en el frente del trabajo para tentar en este año que comienza, un esfuerzo decisivo contra la depresión.

Bajo tales auspicios entramos en nuestro 20º año de vida, cumpleaños de madurez periodística para una publicación como esta, pero índice también de recia energía juvenil y de fe.

En el recuerdo satisfecho de la tarea realizada va implícito el tributo de respeto y gratitud para los hombres que nos han precedido en la tarea de escribir estas páginas, manteniendo siempre, por sobre las diferencias individuales, la unidad de miras y de pensamiento necesaria para realizar los altos fines que se propuso esta Revista.

Vaya también a todos nuestros colaboradores y amigos del comercio y la industria, el recuerdo agradecido de **REVISTA DE ARQUITECTURA**, en esta hora auspiciosa para su existencia y para la esperanza nacional.

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO

ARQ. CARLOS A. ROCHA (S. C. de A.)

LAS obras de reconstrucción, puede decirse totales, del antiguo edificio del Plaza Hotel, fueron motivo de un serio problema, debido a las circunstancias especiales en que se han realizado.

Fué condición primordial para esta obra que el hotel siguiera funcionando normalmente, durante la ejecución de la misma, para poder conservar así su clientela, muy numerosa y sobre todo muy exigente.

Esta condición obligó no solamente a estudiar un plan de trabajos muy meticuloso para reducir las molestias inherentes a la obra, como ser el polvo y martilleos, a un mínimo, sino que también, al estudiarse los planos hubo que tener en cuenta las exigencias de la clientela, de hotel de lujo, debiendo tener continuamente habilitada un ala del edificio, con hall, salas de recepción, restaurante y comedores privados, para banquetes.

Fué así que se renovó primero el ala con frente a la calle Charcas y la nueva entrada, habilitándose para la segunda etapa el salón de lectura, hall de recepción y salones del entrepiso, mientras se reconstruía el ala con frente al río y los grandes salones de la planta baja.

Las obras no solamente abarcaron cambios radicales en la distribución, de acuerdo a las necesidades para un hotel de esa categoría, que exigieron alteraciones delicadas en la estructura metálica, como por ejemplo la viga armada que cruza el hall de entrada, de once metros de largo por dos ochenta de alto, que recibe dos columnas con una carga total de cuatrocientas toneladas, sino que también se instalaron, totalmente nuevos, electricidad, teléfonos, obras sanitarias, artefactos, refrigeración, calefacción, yesería, pisos, gran parte de la carpintería, etcétera.

Los interiores son de un estilo moderno, sobrio y tranquilo, con una marcada reminiscencia clásica, pues se tuvo en cuenta la clientela cosmopolita que habitaría el hotel.

Sirve de entrada un hall de espera, donde están instaladas las oficinas de la portería, cables y correo y desde donde arranca la gran escalera principal, que se divide en dos tramos, el de la izquierda, que conduce a la galería del salón de baile y el de la derecha, que sirve de entrada a los habitantes del hotel, con las oficinas de la recepción, gerencia y caja al frente, pues fué condición también, evitar el paso de los viajeros y público que sube a los departamentos, de los grandes salones, hall y restaurant.

Desde el hall de recepción baja también una escalera al bar y « grill-room » y un ascensor privado lleva directamente a las salas de banquetes del entrepiso.

El piso principal está ocupado en su gran parte por el hall y gran salón comedor, a un extremo del cual está el salón de baile semicircular, que se comunica con éste por una gran abertura, que puede servir de escenario si así se deseare.

Los « vestiaires » están ubicados en forma que pueden ser utilizados por el público que entra directamente a los salones de fiesta, como también por la clientela del hotel.

Se han habilitado en este piso también las salas de lectura, un bar para el hall y gerencia.

El subsuelo está ocupado por un hall, con entrada directa desde la calle, y que sirve de acceso al «grill-room»», bars, galería con vitrinas de exhibición y peluquerías, como también las cocinas con sus dependencias de repostería, bodegas, frigoríficos, etc.

El entrepiso está destinado para banquetes y fiestas particulares y para el comedor de niños.

Los tres primeros pisos altos son similares y en ellos están los departamentos más importantes, estando ocupados los otros cuatro pisos por departamentos más generales.

El óctavo piso lo ocupan las dependencias de tapicería, lencería y otras.

Todos los dormitorios tienen su cuarto de baño adjunto, estando en tal forma distribuídos que pueden habilitarse departamentos de todos los tamaños, con sus respectivos salones de recepción o simplemente habitaciones sueltas.



VISTA DEL GRAN "HALL"
Los muebles, revestimientos y tapicería armonizados en tonos grises y azules

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



VISTA DE LA ESCALERA PRINCIPAL

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

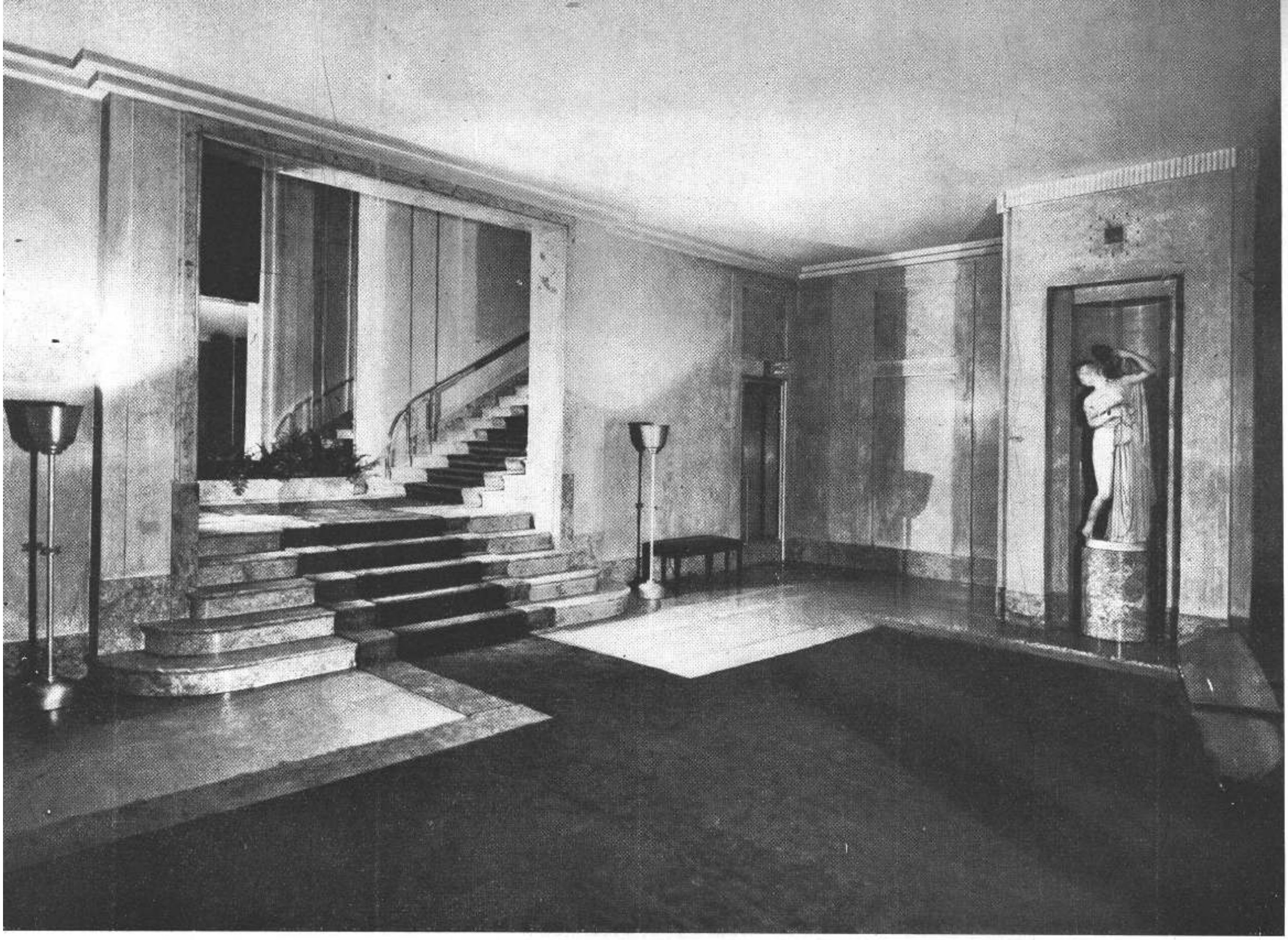
POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



PUERTA DE ENTRADA AL GRAN COMEDOR
De líneas simples, pudiendo levantarse para unificar el ambiente en las grandes fiestas

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



VISTA DEL "HALL" DE ENTRADA
Escalera de mármol; escalette con varanda cromada; paredes estucadas en gris; alfombras en dos tonos beige

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



VISTA DEL "HALL" DESDE LAS GALERIAS LATERALES
Piso de mármol blanco y alfombras azules con dibujos modernos. Los balcones son de metal y la iluminación directa

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)





DECORACION MURAL EN EL BAR DE SEÑORAS ejecutada por la Sra. María Mercedes R. de Soto Acebal



MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO

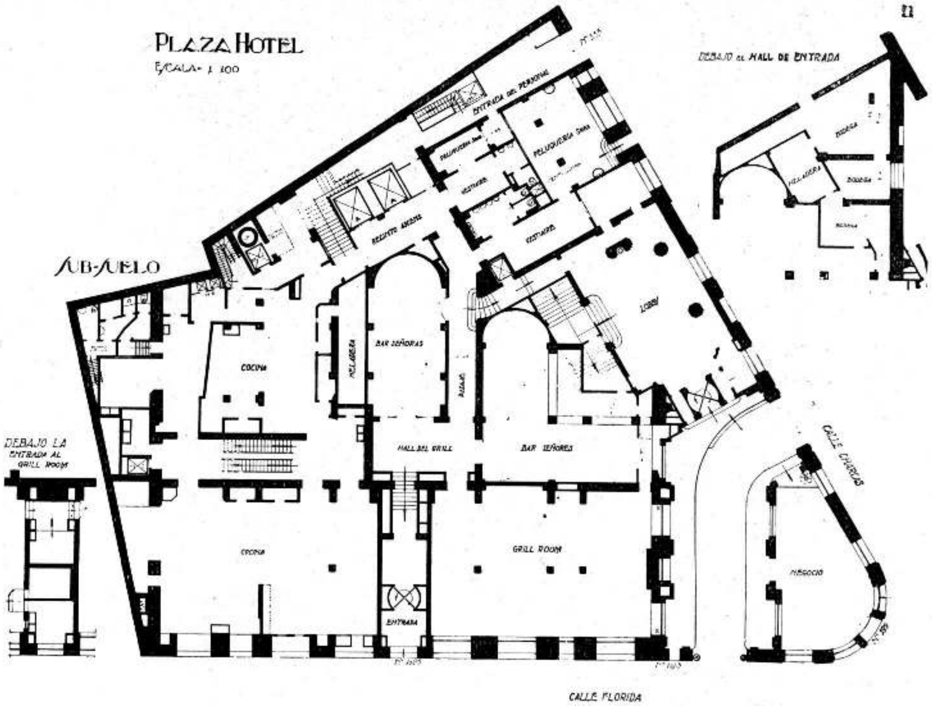
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



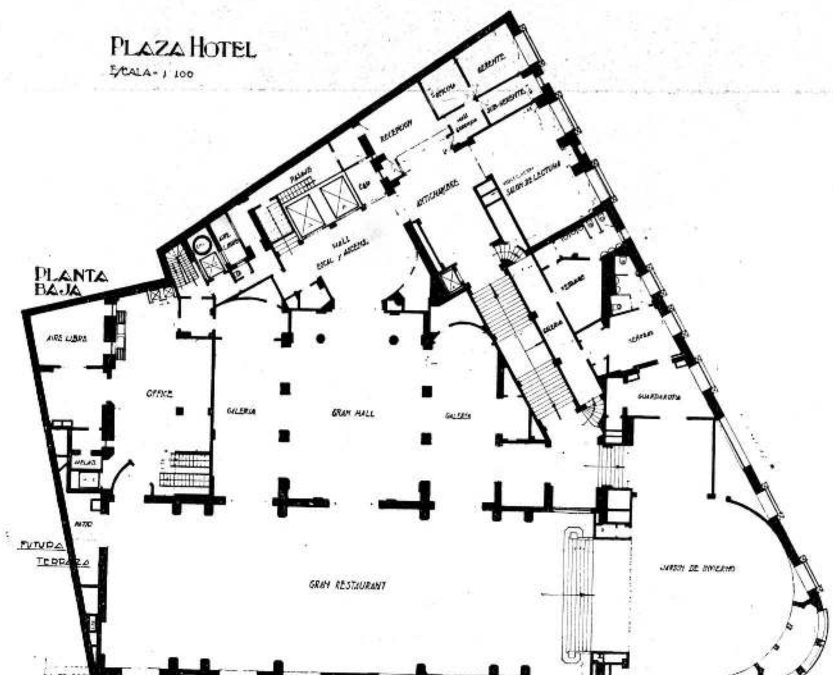
BAR PARA SEÑORAS
Sobre los muros grises, las decoraciones de la Sra. de Soto Acebal, destacan vigorosamente su relieve artístico. Los muebles son de madera clara con tapicería color salmón

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



Sub - suelo



Planta baja

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

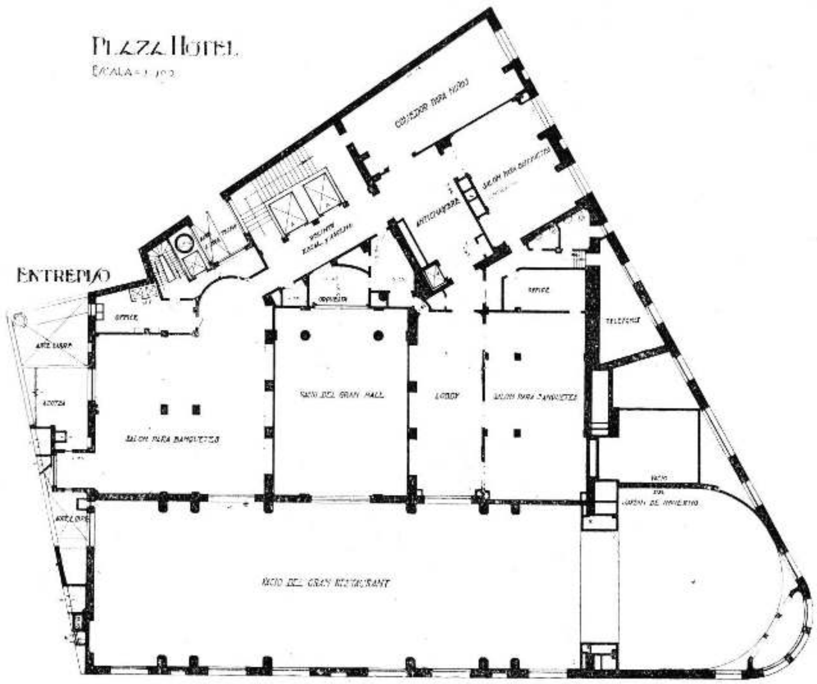
POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



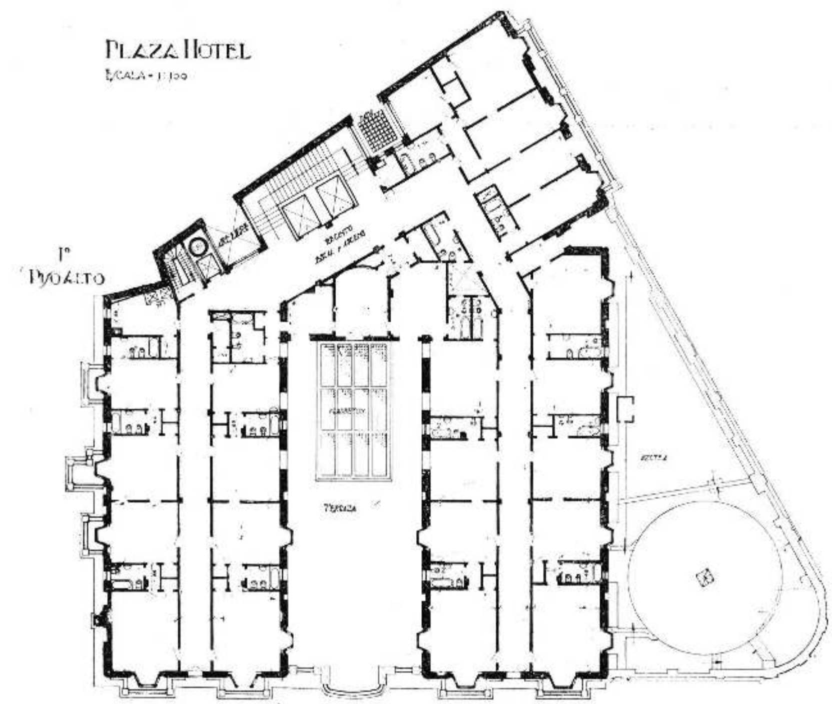
VISTA DEL BAR EN EL GRAN "HALL"
Gran panel en espejo negro con flores de metal cromado, plata y bronce verde; alfombras azules y muebles tapizados de gamusa marrón

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



Planta del entrepiso



Planta del 1er. piso alto

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



EL BAR
Revestido en roble blanco, con piso monolitico y muebles tapizados de verde fuerte

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



PANEL DECORATIVO en el gran comedor, ejecutado por Jorge Soto Acebal

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO

Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



EL GRAN COMEDOR
Al fondo, panel decorado por Jorge Soto Acebal; muros gris salmón; espejos rosados y puertas de metal y bronce

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



VISTA DE UNO DE LOS DORMITORIOS
Los muros y las alfombras grises armonizan con la tapicería verde claro de los muebles de caoba

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

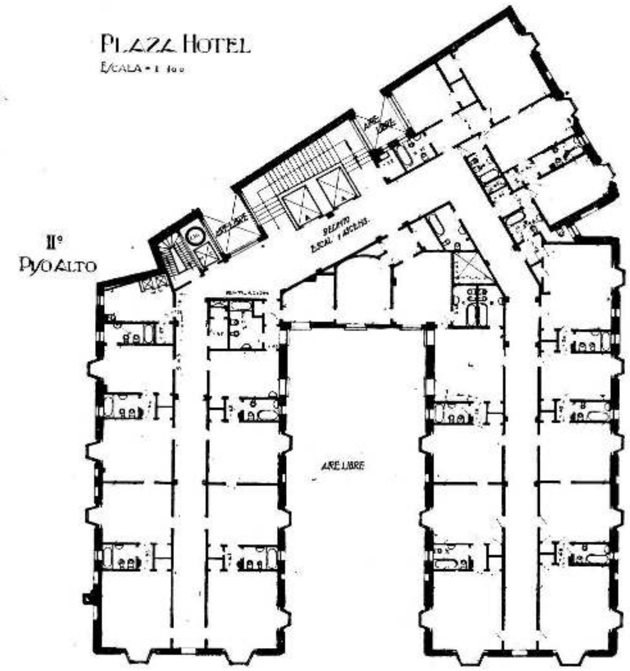
POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



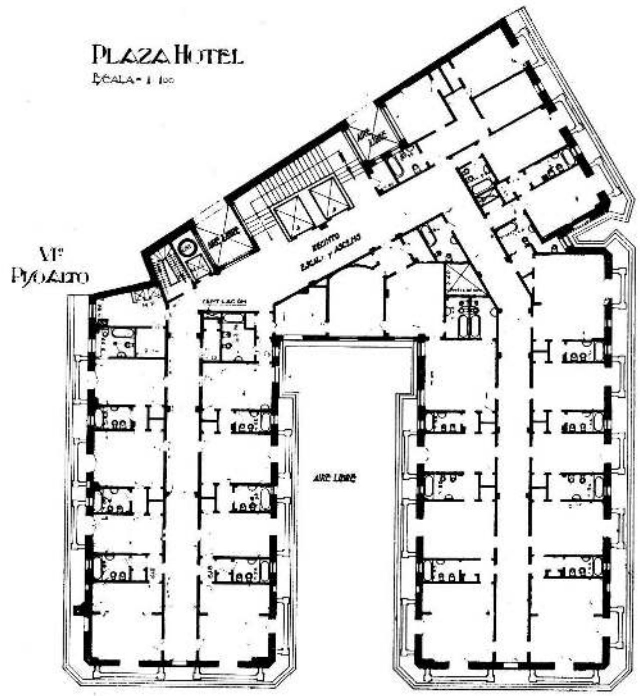
SALON DE UNO DE LOS DEPARTAMENTOS
Mobiliario de abedul claro, muros y alfombras grises, tapicería beige y rosa

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)



Planta de 2.° piso alto



Planta del 6.° piso alto

MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

POR ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
Arquitecto: Carlos A. Rocha (S. C. de A.)

MUESTRA DE LA ARQUITECTURA ITALIANA DE HOY

LA Exposición de Arquitectura Italiana que se ha realizado recientemente en los salones de la Dirección General de Bellas Artes, por feliz iniciativa del Instituto de Cultura Itálica, constituye una expresiva síntesis de las actividades constructivas que tan amplio resurgimiento han tenido en Italia en los últimos tiempos.

Esta muestra de arquitectura contemporánea, que girará por las principales naciones, es la primera organizada por Italia, y el hecho de haberse elegido nuestra capital para su iniciación es altamente significativo y demuestra la alta estima que la opinión de nuestro público merece a los arquitectos italianos.

Hace pocos años se produjo en Italia un fuerte movimiento de opinión tendiente a imponer la arquitectura racional; movimiento que, en substancia, era una reacción contra la arquitectura académica, contra el estilo por el estilo mismo. Sus iniciadores entendían que los arquitectos habían quedado retrasados en el tiempo, circunscriptos por inconsistentes prejuicios estéticos a tratar estilos del pasado, que, aunque hermosos, no convivían nuestra época.

El maestro Pedro M. Bardi, el ordenador de esta muestra, figura de descollante actuación en el campo de las artes, encabezó este movimiento buscando la adaptación de la arquitectura a las nuevas corrientes sociales, para hacer de ella un valor interpretativo de las nuevas modalidades de la vida, con fuertes bases y amplia perspectiva hacia el futuro.

La polémica promovida en torno a los nuevos conceptos ha sido en Italia el hecho más saliente de la actividad artística en los últimos años, porque sus iniciadores se propusieron partir de la arquitectura como realidad directiva y fundamental para llegar a una revisión y puesta al día de todas las artes plásticas. « Los viejos arquitectos están transformando a Italia en el museo de sí misma » fué el lema de esta campaña, que llegó a su punto culminante cuando en la Galería de Roma grandes líneas rojas tachaban composiciones estilísticas de renombrados arquitectos, y cuando en la misma galería aparecieron pegadas sobre un papel que cubría una gran mesa, en forma desordenada, junto a composiciones académicas, figurillas otocentescas, títulos de diarios y folletos desautorizados y figuras políticas descartadas, conjunto burlesco que inspiraba el ridículo para la arquitectura fuera de tiempo, y promovía, por reacción, un llamado a la seriedad del arte que necesita nuestra época. Basta mencionar que esta exposición fué inaugurada por el Presidente del Consejo de Ministros para apreciar su importancia. Esta muestra señaló el éxito de las nuevas tendencias; sus jóvenes sostenedores comenzaron a ser requeridos para la ejecución de pequeñas villas primero — lo que renovó las discusiones — y luego, tras brillantes triunfos en concursos importantes lograron el apoyo oficial que consolidó definitivamente su éxito.

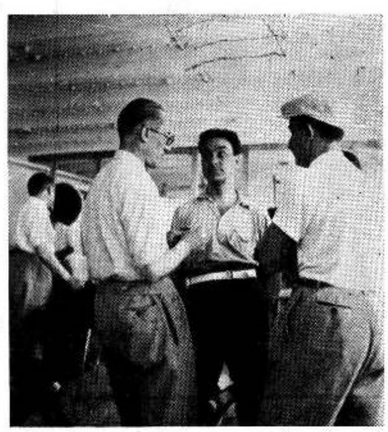
El público participó en la polémica en forma entusiasta y en algunos casos violenta, como en el caso del concurso de la estación de Florencia, cuyo fallo se convirtió en el tema de todos los círculos y de la prensa, justificándose así la trascendencia de la arquitectura como hecho social.

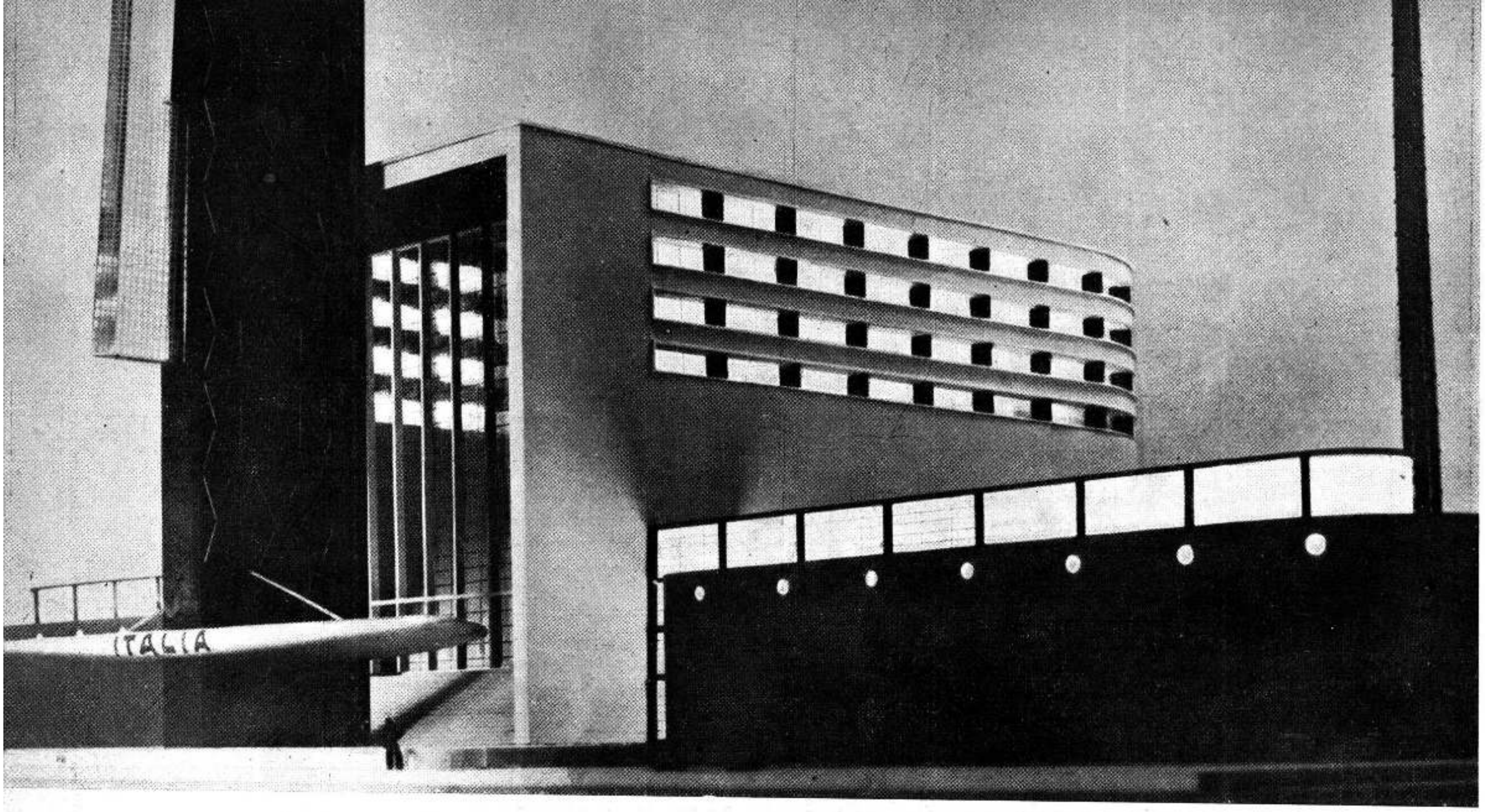
La muestra del moderno arte arquitectónico italiano realizada en Buenos Aires está ordenada con un criterio amplio, inspirado en la acepción más espacial de la arquitectura. No se justifica que considerada ésta como la madre de las artes, quiera reducirse su campo a la mera expresión de la obra edilicia. Su propio ordenador — el maestro Bardi — se encarga de decirlo en su catálogo al afirmar que « cuando el hombre modifica la naturaleza, sistematizando un camino, poniendo dique a un río, levantando una torre, o cuando fabrica un aeroplano o una nave, o también cuando extrae de un árbol un mueble o de un mineral una joya, determina hechos arquitectónicos ». Y más adelante agrega: « Esta consideración que inviste enteramente el fin humano, sugiere esta otra: que la arquitectura es el reflejo perdurable de la civilización, es el arte directivo, es la razón de ser de la vida ». Y este sentimiento es el que da realmente un interés especial a esta exposición, por cuanto demuestra que si bien la arquitectura italiana llega con relativo atraso a este movimiento renovador, lo hace con la enjundia que su acerbo artístico le impone, con plena firmeza en sus fundamentos sociales y con un concepto de la arquitectura que le permitirá seguir sin titubeos su propia senda.

Por todo esto, esta muestra no debe considerarse como una enumeración metódica, sino como una guía indicadora de la nueva arquitectura, o mejor aún, como un « Belvedere » para observar un movimiento que victoriosamente va adquiriendo su volumen definitivo, movimiento que carece de historia, pero que se presenta como una revolución vital en el mundo contemporáneo, como una fe ardiente de juventud, que busca impulsar la arquitectura hacia un mañana que ya se presenta lleno de esplendor.

b. m. r.

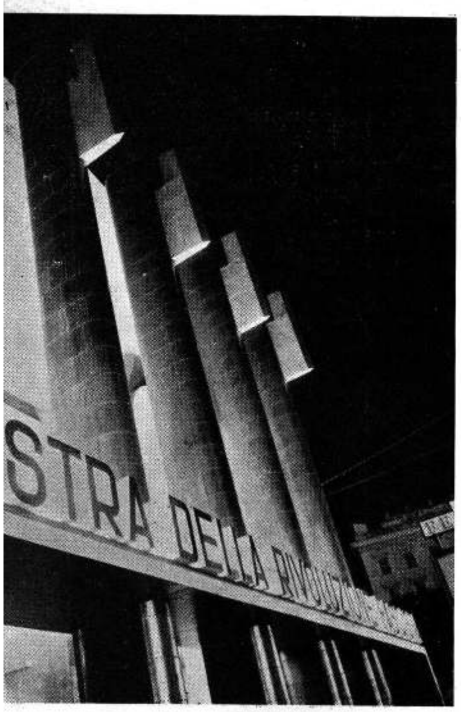
P. M. Bardi y Le Corbusier en el Congreso de la "Cirpac".



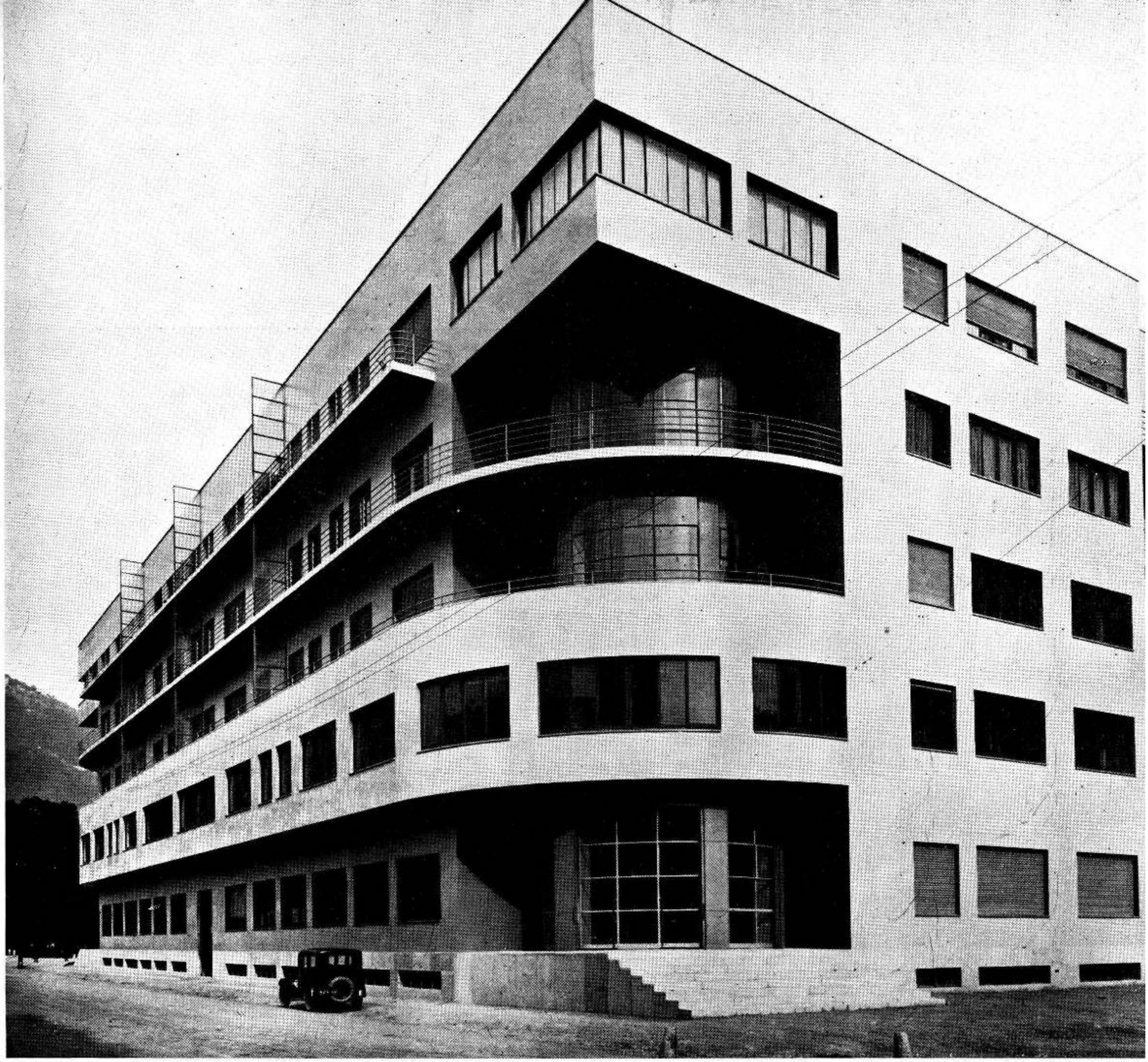


Pabellón italiano en la Exposición de Chicago - 1932
Arqs. Adalberto Libera, Mario de Renzi y Antonio Valentí

« Cuando el símbolo es utilizado con decoro y proporción, hace eficaces las arquitecturas. Debe, sin embargo, participar de la arquitectura y fundirse en ella ».

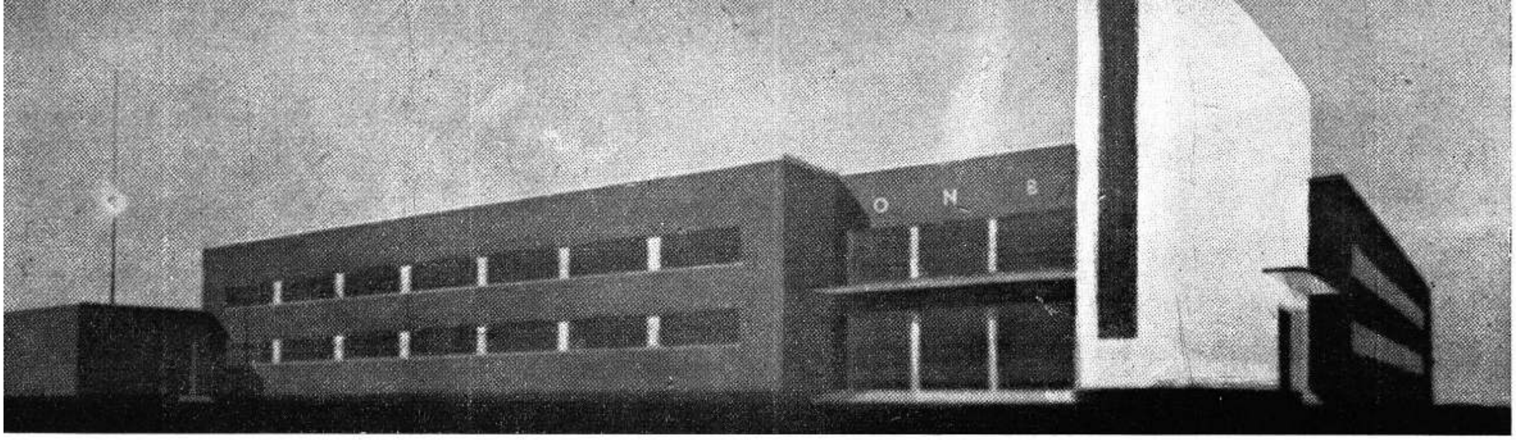


Muestra de la Revolución Fascista
Arqs. Adalberto Libera y Mario de Renzi



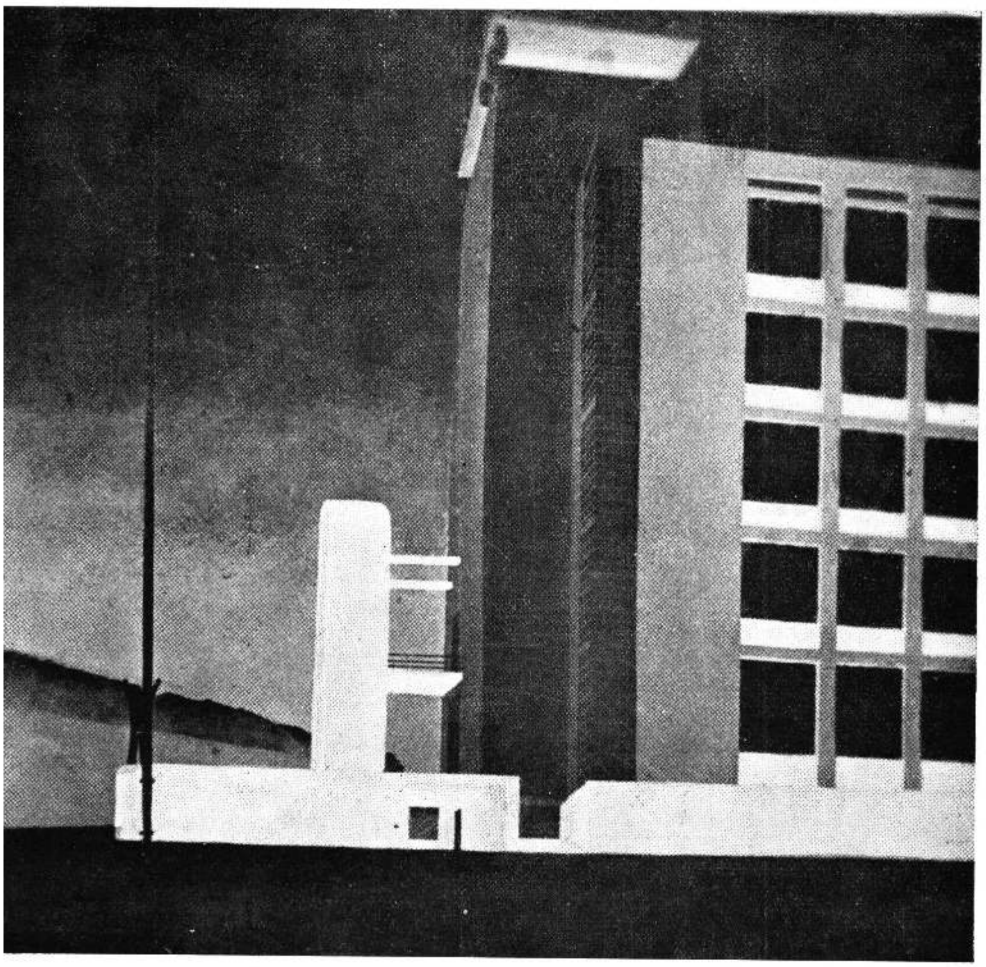
"Novocomun" - Como, 1929
Arq. Giuseppe Terragni

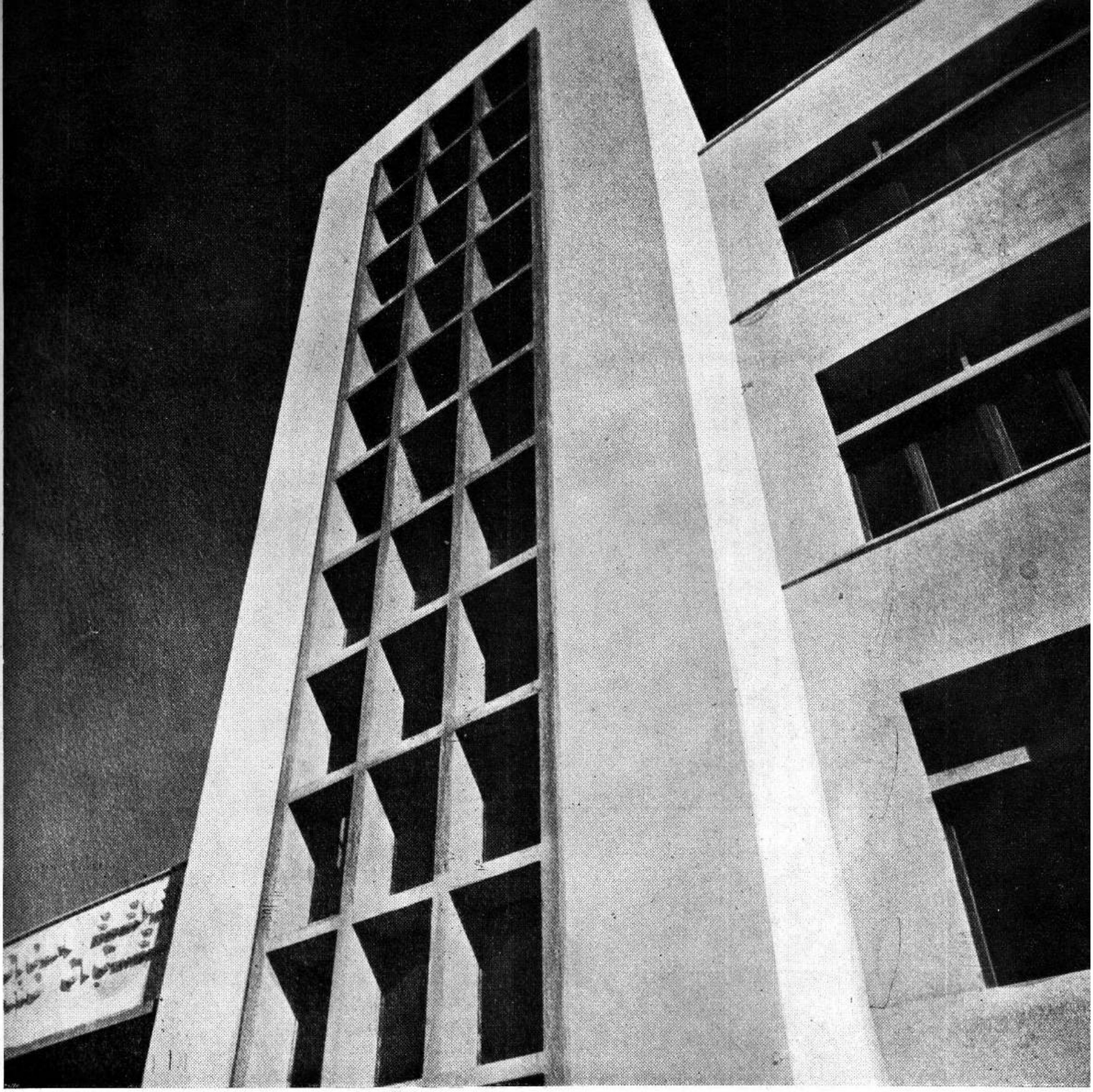
« Las nuevas formas arquitectónicas, en sus relaciones de espacios llenos y vacíos, de masas pesadas (hormigón, ladrillos, piedra) y de estructuras livianas (hierro, vidrio), deben proporcionar al observador una emoción artística. Y lo que debe servir de diferenciación entre una obra arquitectónica y una exclusivamente técnica y constructiva, es precisamente el equilibrio volumétrico y la proporción rítmica, condiciones éstas que el cálculo no puede prever, y que solamente la intuición artística puede permitir alcanzar ».



Sedes de la "Opera Nazionale Balilla"

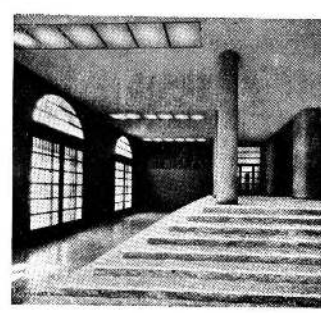
« Que la vida de la juventud se desarrolle desde los primeros años dentro de arquitecturas airosas y limpias es como el principio de una nueva mentalidad, de forma que en su madurez le resulten incomprensibles los lenguajes simbólicos y exclusivamente cerebrales ».



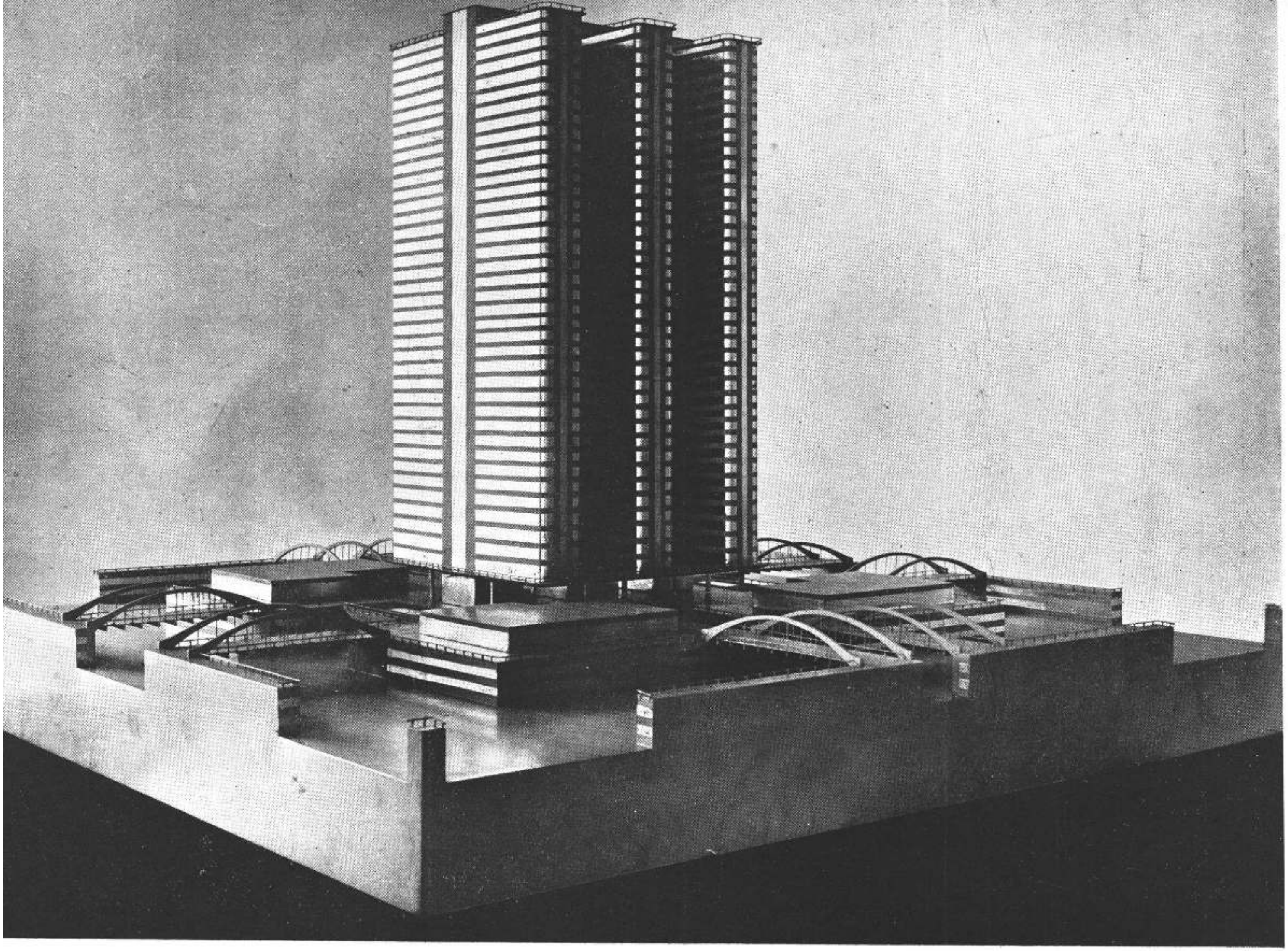


Escuela de Roma - Fachada
Arq: Ignacio Guidi

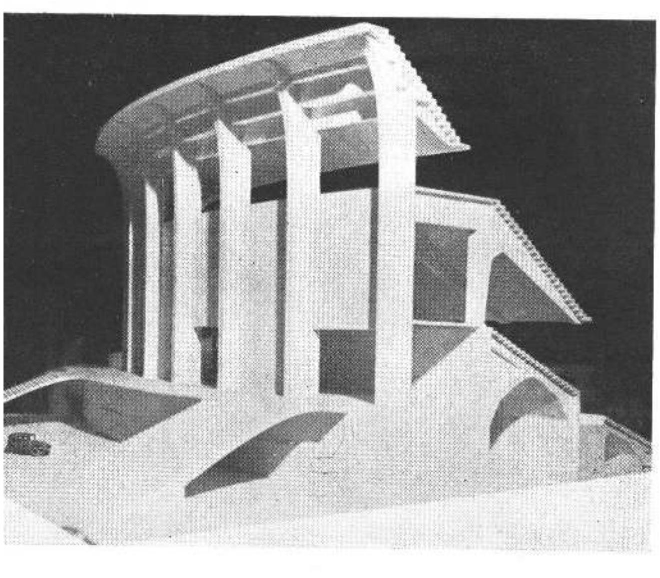
« **El** exterior es consecuencia de las plantas, por lo que es inútil la búsqueda de un adjetivo que defina las fachadas ».



Hall de entrada



Rascacielo proyectado aplicando la "Tensistruttura"
Ing. Guido Fiorini

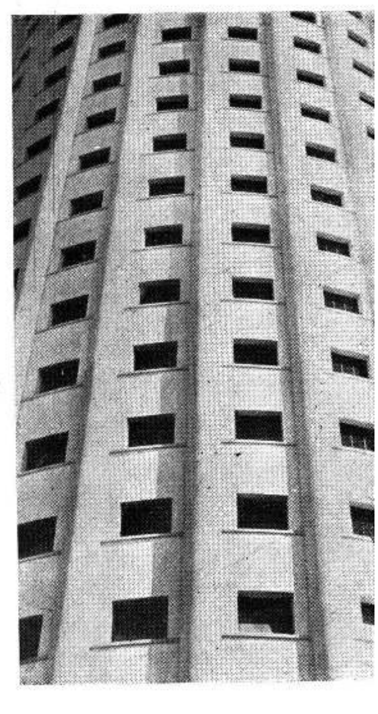


« Una arquitectura funcional por excelencia que se expresa a través de un juego de extructuras, calculadas mediante una matemática que nace del sentimiento constructivo y se alimenta en lo más vivo de un saber bien nutrido ».

"Stadium" a construirse en Roma, capacidad 120.000 personas
Ing. Nervi y Valle



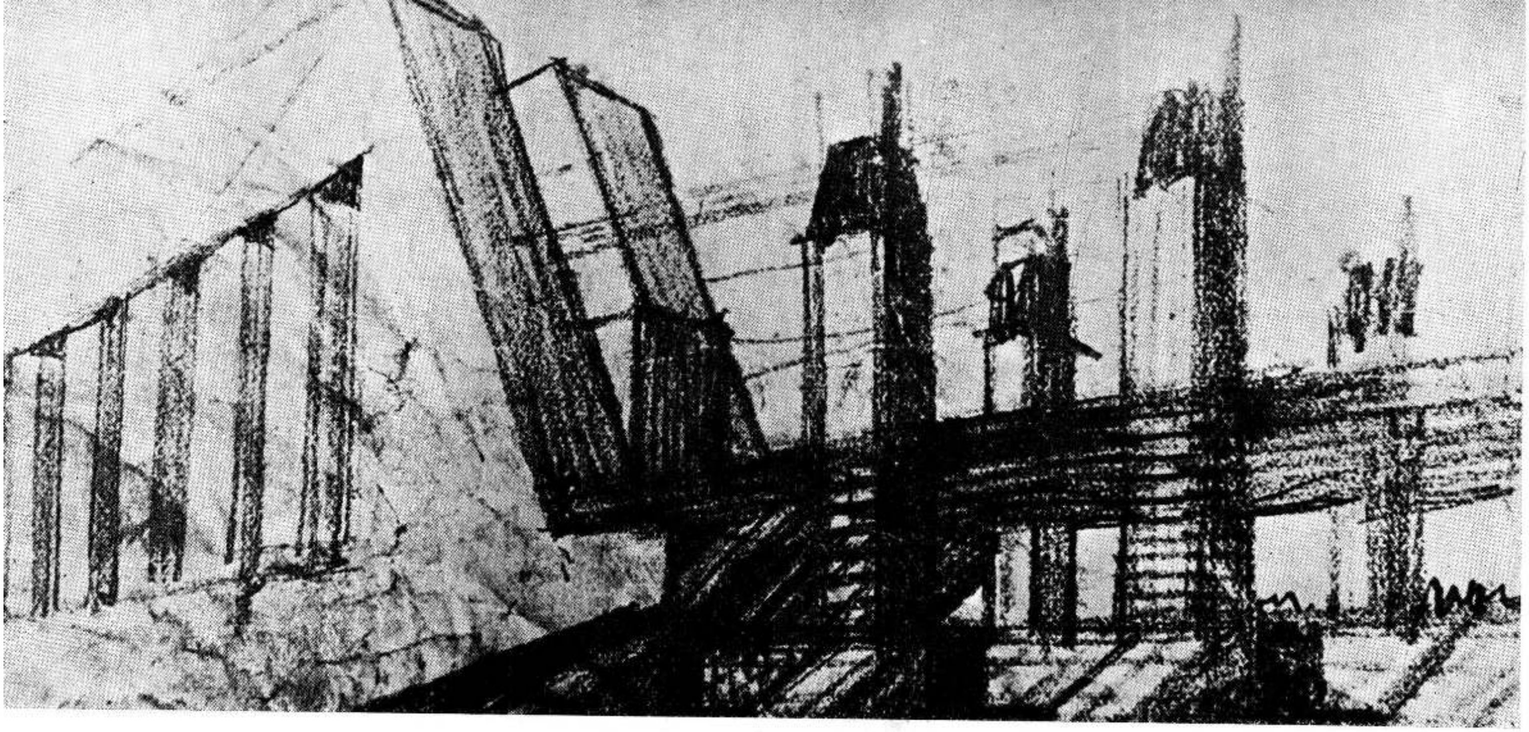
Albergue de los obreros de la "Fiat", en Sestriéres



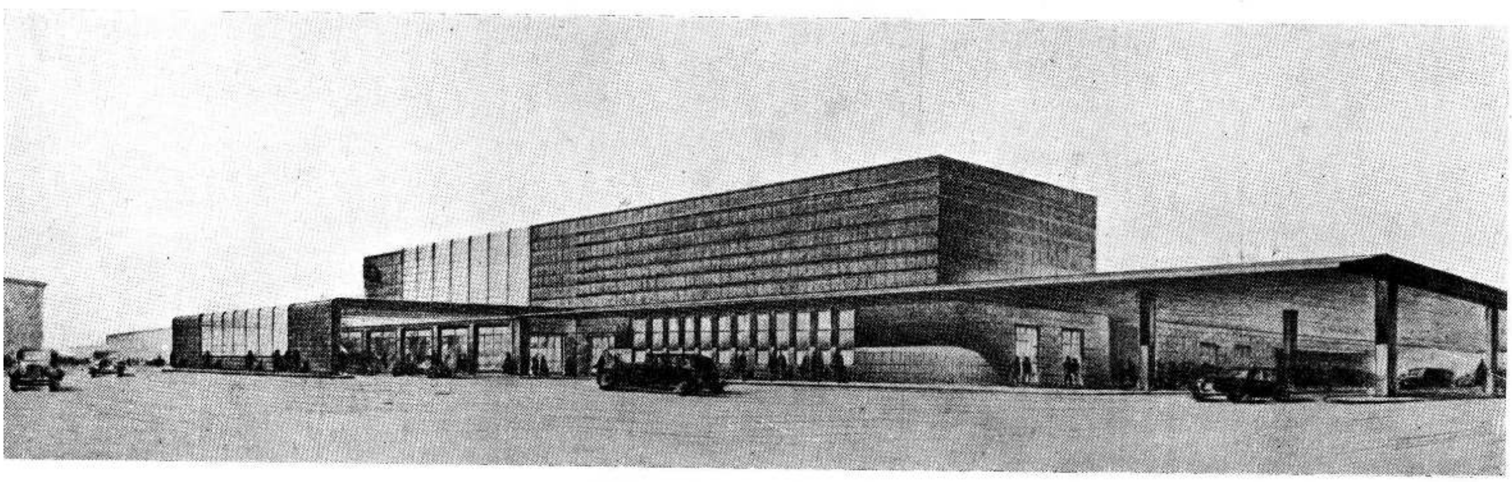
« **El** ideal de los arquitectos racionalistas no está ligado ni a la máquina en sí, ni a una lógica absoluta y abstracta que nadie sueña identificar con el arte.

« **Se** puede decir que: tecnicismo, utilidad y raciocinio, no son otra cosa para el arquitecto que la « materia », de la que se vale al igual que de la piedra ».

La "Torre Balilla", en Massa Carrara
Ings. Agnelli y Bonadé Bottino



Cróquis de Antonio San Elia (año 1911); precursor de la arquitectura racional, fallecido en 1917



La Estación de Firenze

"Gruppo Toscano" - Arqs. P. Michelucci, N. Baroni, P. N. Berardi, I. Gamberini, S. Guarnieri y L. Lusanna.

« El aspecto general de la construcción, si bien francamente moderno — lo que se ajusta a una generación que quiere expresar vigorosamente su época — está impregnado de aquel espíritu de claridad, calma y gravedad estática inherente a las arquitecturas Florentinas, que tan bien se evidencia en los palacios Pitti, Strozzi, Ricardi y los templos mayores, expresiones puras de esa escuela.

« La armonía y belleza de esta obra no resulta de los detalles interesantes ni de las frívolas decoraciones, sino de la gravedad y pureza de su masa, constituída por elementos horizontales majestuosamente sobrepuestos ».

EXPOSICION DE ARTE EN EL CASINO DE VIÑA DEL MAR

ORGANIZADA por la Asociación de Arquitectos de Chile, Valparaíso, y auspiciada por la Municipalidad de Viña del Mar, se realizará durante el verano de 1934, en esta última ciudad, una Exposición de Bellas Artes, que comprenderá: arquitectura; urbanización y jardines; pintura en general, incluyendo acuarela; escultura en general; artes gráficas, incluyendo dibujo; artes aplicadas; fotografía artística y arte retrospectivo.

Serán admitidos en la muestra y tendrán opción a premio, los artistas argentinos, peruanos, ecuatorianos y chilenos, y los extranjeros residentes en Chile, así como los estudiantes de las escuelas que enseñen las artes mencionadas.

La Exposición será de obras nuevas, incluyéndose aquellas que han sido expuestas en salones oficiales de Valparaíso y Viña del Mar. En la sección de arte retrospectivo se admitirán solamente aquellas obras que tengan mérito artístico especial a juicio del Jurado de Selección correspondiente.

Para realizar los fines de esta iniciativa, la Asociación de Arquitectos de Chile ha designado comisiones especiales de organización para las ciudades de Valparaíso, Santiago, Buenos Aires, Lima y Quito, que serán desempeñadas por las siguientes personas:

Para Valparaíso: señor Sergio Prieto Nieto, alcalde de Viña del Mar; arquitectos, señores Alfredo Vargas Stoller, Aquiles Landoff y Manuel Valenzuela González; y los cónsules: señores Francisco Pardo de Zela, del Perú; Adolfo Miranda, de la Argentina, y Jorge Concha, del Ecuador.

Para Santiago: los arquitectos, señores Bernardo Morales, Alberto Risopatrón, Ricardo González Cortés, Ricardo Müller, Sergio Larraín y Juan Martínez.

Para la República Argentina: el señor Embajador de Chile, don Alberto Cariola, y los arquitectos señores Jorge V. Rivarola, Raúl J. Alvarez, Julio V. Otaola, Oscar González, Roberto Sajoux y Bernaldo Quiroz.

Para el Perú: el señor Embajador de Chile, don Manuel Rivas Vicuña, y los arquitectos Felipe González del Riego y Emilio Harth Terré.

Para el Ecuador: el señor Encargado de Negocios de Chile, don Julio Prado Valdez, y los arquitectos Luis F. Donoso, Francisco Espinosa A., Augusto Ridder y Rubén Vinci Kinard.

Cada una de estas comisiones organizadoras designará su Jurado de Selección, el cual tendrá a su cargo la admisión de las obras que serán expuestas en los diversos salones de la muestra. Cada Jurado constará de cinco personas, a saber: un miembro de la Comisión organizadora de cada país, un arquitecto, un pintor, un escultor y el director de la Escuela de Bellas Artes del respectivo país. Cada expositor tendrá derecho a enviar hasta diez obras como máximo.

Cada obra aceptada por el Jurado de Selección local será enviada por la Comisión organizadora respectiva a Viña del Mar, y será devuelta a los interesados por la misma Comisión una vez clausurado el certamen.

Podrán admitirse obras ya premiadas en otras exposiciones de cualquiera de los países exponentes, colocándoles el título de « Hors concurs », sin derecho a premio en dinero, pero sí a diploma honorífico. Hecha la primera selección de obras para el Salón oficial, los jurados harán una segunda selección, si los autores lo desean, para ser enviadas a un Salón Especial Independiente.

Las Comisiones organizadoras representarán oficialmente a la Asociación de Arquitectos de Chile, Valparaíso, ante las autoridades de las respectivas ciudades, antes, durante y un mes después de la clausura de la Exposición.

La ejecución de todos los acuerdos y resoluciones de la Comisión Especial de Valparaíso, como mandataria de la Asociación de Arquitectos de Chile, estará a cargo de un Comisario General de la Exposición, cargo que se confiere al arquitecto señor Gustavo Brain, quien tendrá a su cargo el arreglo del local, la recepción de las obras aceptadas por los diversos Jurados de Selección, la ubicación de las mismas y su devolución a los expositores después de la clausura.

La Comisión de Valparaíso designará, en colaboración con los artistas recurrentes, el Jurado de Premios. Este se compondrá de un arquitecto, un pintor y un escultor, nombrados por la Comisión; un pintor nombrado por los pintores exponentes, y un escultor nombrado por los escultores que expongan. Los expositores de Santiago y los extranjeros podrán enviar por escrito y por intermedio de la comisión respectiva, su voto para nombrar el miembro correspondiente.

Los expositores de arquitectura y urbanismo no tendrán derecho a premios en dinero, pero sí a diploma, en caso de que el Jurado de Premios lo crea conveniente.

Los expositores de pintura, escultura, artes gráficas, artes aplicadas y fotografía, tendrán opción a uno de los siguientes premios:

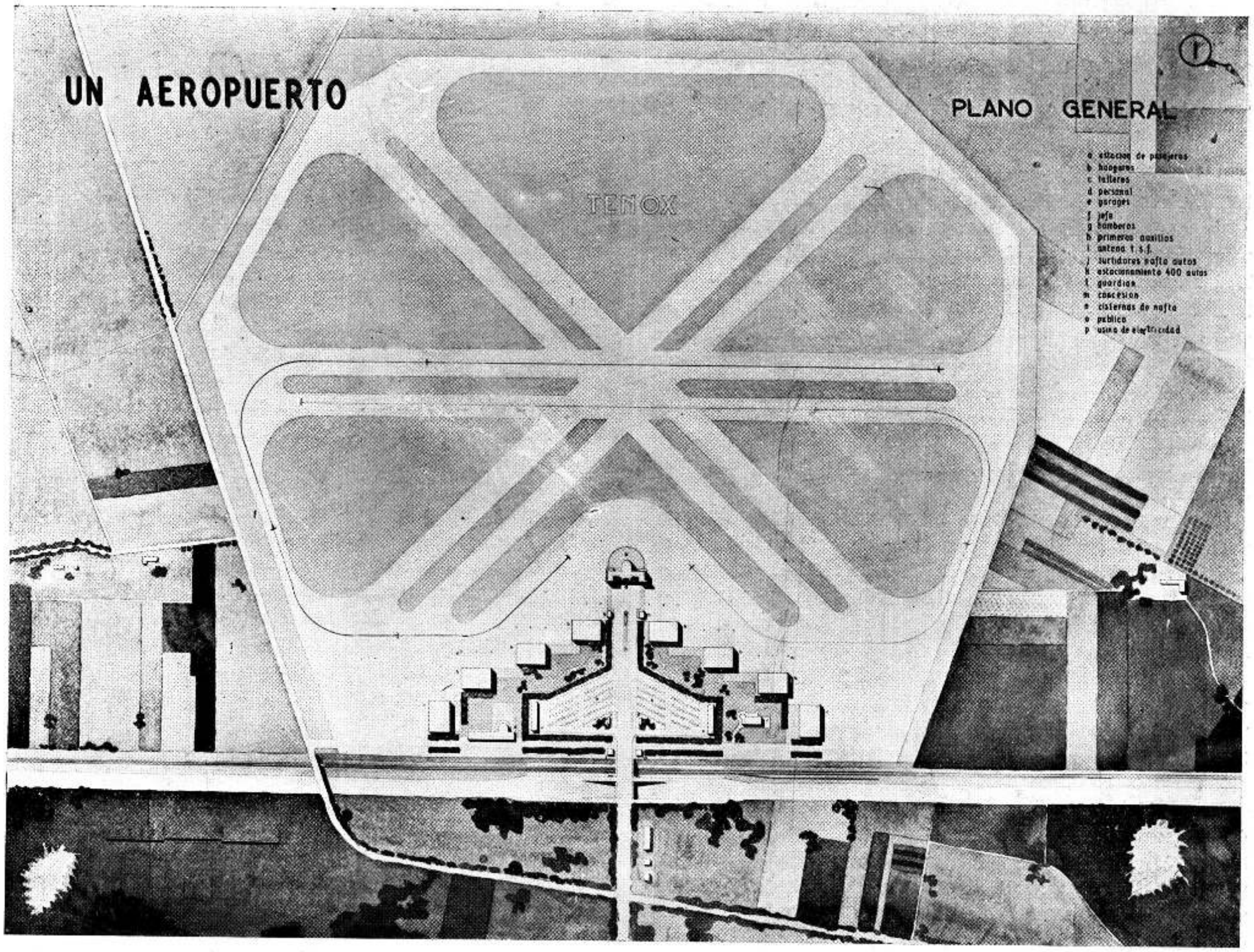
Primero, segundo y tercer premios, para pintura al óleo, con diploma y 3.000, 1.500 y 1.000 pesos, respectivamente; primero y segundo premio de acuarela, con diploma y 1.000 y 500 pesos, respectivamente; primero y segundo premios de pintura decorativa, con diploma y 1.000 y 500 pesos, respectivamente; primero y segundo premios de dibujo y artes gráficas, con diploma y 1.000 y 500 pesos, respectivamente; primero, segundo y tercer premios de escultura, con diploma y 3.000, 1.500 y 1.000 pesos, respectivamente; primero y segundo premios de artes aplicadas, con diploma y 1.000 y 500 pesos, respectivamente; primero, segundo y tercer premios de fotografía artística, con diploma y 600, 300 y 200 pesos, respectivamente.

Además, el Jurado de Premios otorgará otros diplomas por menciones honoríficas.

Los premios se adjudicarán diez días después de abierta la Exposición.

Las obras deberán ser puestas a disposición de la Comisión Organizadora respectiva, hasta el 10 de Febrero de 1934, en Santiago y Valparaíso.

(Continúa en la pag. 44)



Proyecto de Reválida

Plano general

Tema: "Un Aeropuerto"

Programa para el Arquitecto Rodolfo Henri

Diplomado por la Escuela Nacional Superior de Bellas Artes de París

PROGRAMA

EL aropuerto se proyectará sobre un terreno poligonal de 140 hectáreas, teniendo acceso a dos caminos y a campos adyacentes.

El proyecto comprenderá la composición del conjunto y el estudio particular del edificio o de los edificios para estación de pasajeros, de acuerdo con el siguiente programa:

a) PLANO GENERAL

Entrada principal, estación para pasajeros, áreas de embarque, pistas de vuelo (se refiere a pistas destinadas a los aviones que parten) y de aterrizaje, hangares para los aeroplanos, talleres de reparaciones (mecánico, carpintería, pintura, etc.), depósito de materiales, usina de fuerza motriz, electricidad. Habitación colectiva para obreros y peones (parte del personal); pabellón de primeros auxilios, cisternas y bombas de nafta, depósito de aceite, tanque y bombas de agua, servicio de incendio, destacamento de bomberos, pabellón del Director, garage, etc.

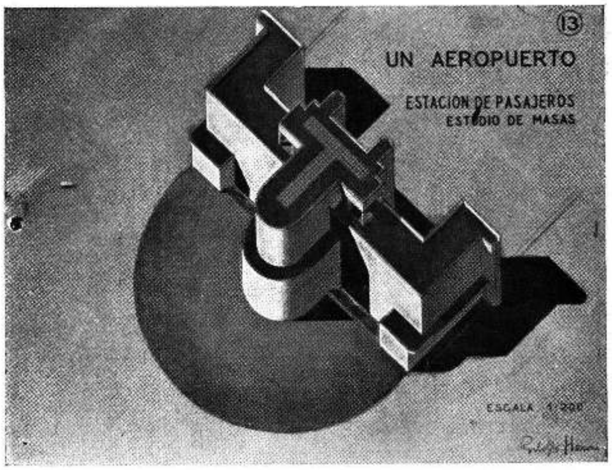
b) ESTACION DE PASAJEROS

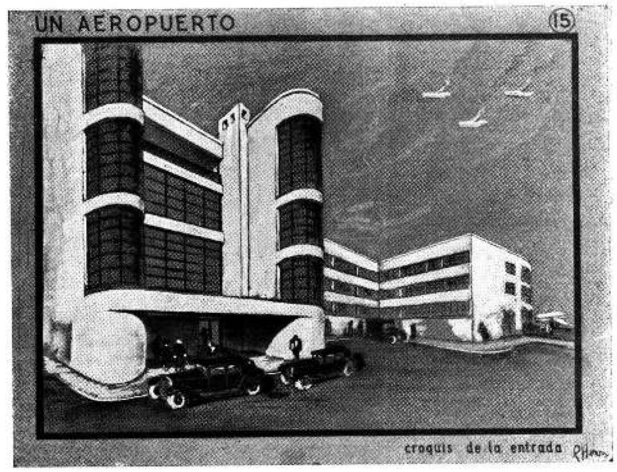
PISO BAJO PRINCIPAL

a) Servicio público: Patio de entrada y estacionamiento de coches; entrada, hall con boleterías, oficinas de informes; de correspondencias ferroviarias; de correos, telégrafos y teléfonos; kioscos de venta de diarios, flores, tabaco, etc.; bar para el público; cantina para empleados; guardarropa y w. c. para señoras y caballeros; escaleras y ascensores para los pisos altos.

b) Servicio de los pasajeros: Salas de espera a la salida y a la llegada, con sus respectivos lavatorios y w. c.; salas para visitas de aduana, de sanidad, pasaportes y policía, con pequeñas oficinas de empleados.

c) Servicio de equipajes y encomiendas: Sala de expedición, con básculas, etc.; sala de recepción, visita aduanera, etc.





PRIMER PISO ALTO

Servicios administrativos; explotación, etc.; habitaciones y salas de descanso para los pilotos; baños y w. c.; partes libres en la terraza, para el público.

Restaurant con gran comedor; comedor de pilotos, cocina y anexos.

SEGUNDO PISO

Hotel para los pasajeros, habitaciones con baño, office, comedor y demás dependencias útiles, etc.; terrazas.

TERCER PISO

Oficinas del jefe del puerto; estación meteorológica; grandes terrazas accesibles para el público; las oficinas del jefe tendrán escaleras y ascensores privados.

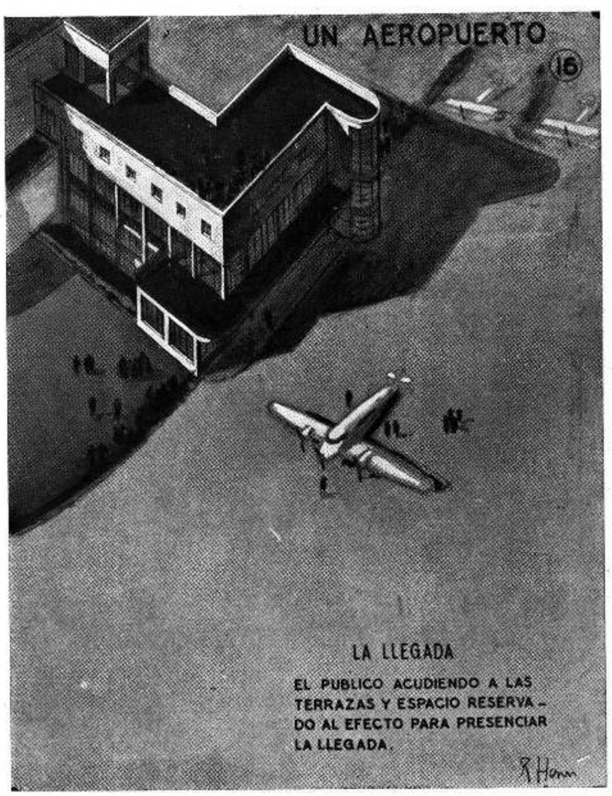
SUBSUELO

Dependencias para el personal, roperos, baños, w. c.; servicios complementarios de la cocina, cámaras frigoríficas, bodegas, depósitos, calderas, calefacción, refrigeración, etc.

Sólo se limita en un máximo de 1.200 metros cuadrados la superficie edificada de la estación de pasajeros a nivel del piso bajo.

Se harán: para el conjunto, el plano general, a escala de 1:2000. Para la estación de pasajeros todas las plantas, fachadas y dos cortes a la escala de 1:1000, detalle de exterior y de interior a 1:50 y 1:20; cálculos de resistencia de una parte importante de la construcción, memoria descriptiva para completar el proyecto, expresando los motivos de construcción adoptados.

Firmado: RAUL ALVAREZ — A. PRINS — HUGO GARBARINI — J. PASCUAL — R. KARMAN.



MEMORIA

En un terreno poligonal, las construcciones del aeropuerto, talleres, hangares, estación de pasajeros, etc., avanzan « en cuña » hacia el centro del terreno, en el que se cruzan las seis pistas de aterrizaje y de partida, cuyos extremos quedan libres de toda construcción.

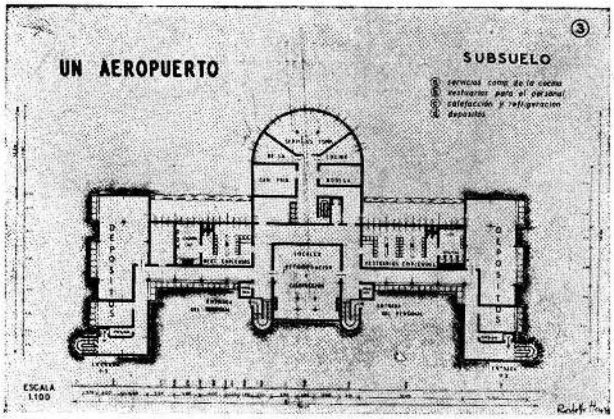
Sobre estos principios como base se ha estudiado el tema, propiamente dicho, del problema: la estación de pasajeros, de planta simétrica, en el eje y hacia el centro de la composición.

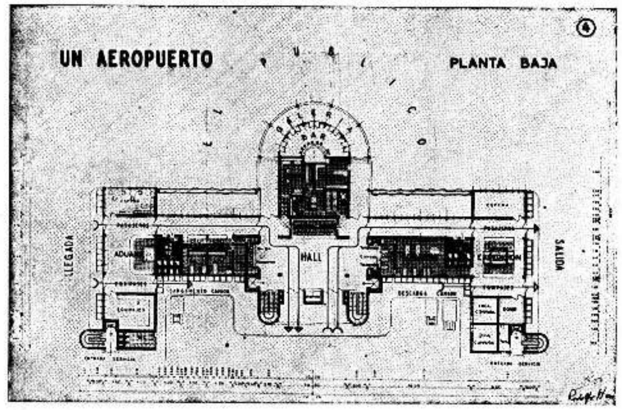
ESTACION DE PASAJEROS

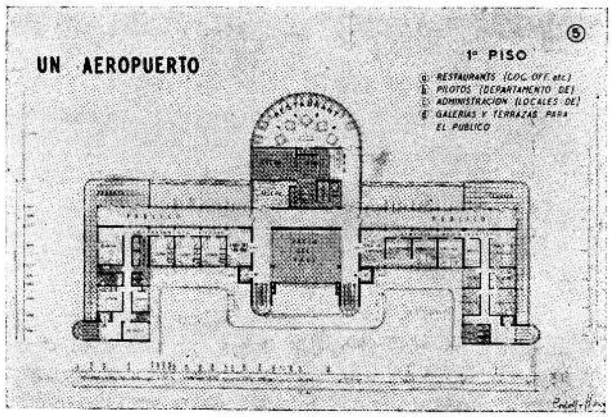
Una parte central, que avanza sobre las pistas, constituyendo el sitio de mayor visibilidad donde ubicar los locales de restaurants en los diferentes pisos, procurando la facilidad de servicio con la cocina en situación correspondiente, en el sótano.

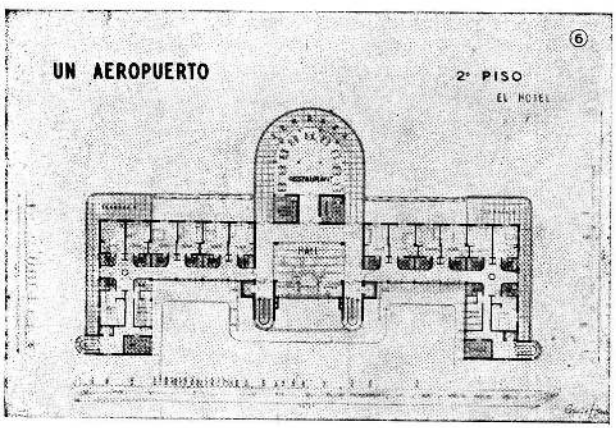
Este avance está culminado por las oficinas del Jefe de Aeropuerto, que desde allí domina el campo de aviación, da entrada y salida a las máquinas volantes, asiste a sus evoluciones, puede fácilmente controlar las maniobras, los sistemas de señales y de proyectores.

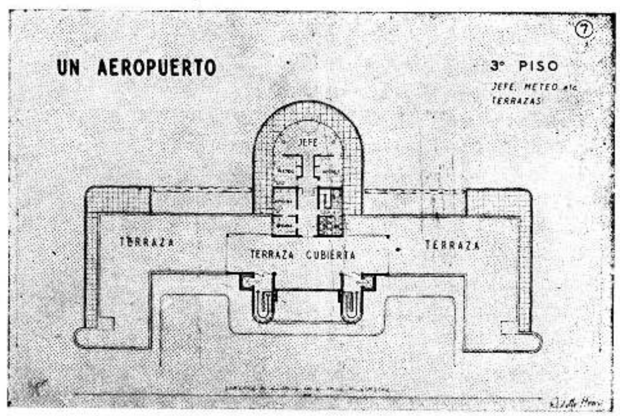
En las alas opuestas se han ubicado: en la planta baja, los servicios de llegada y salida, con la expresa finalidad de separar las dos corrientes, evitando entorpecimientos de maniobras, de vigilancia y pérdida de tiempo. (La solución de dejar contiguas la llegada y la salida tiene sus partidarios y también grandes realizaciones en su apoyo; pero el partido propuesto posee igualmente sus ventajas).

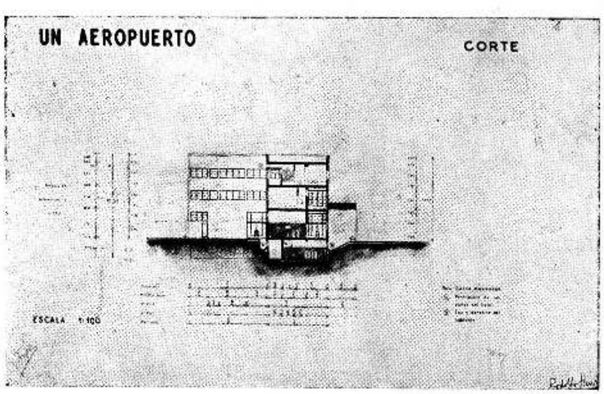

③
UN AEROPUERTO
SUBSUELO
servicios comp. de la cocina
vestuarios para el personal
calefacción y refrigeración
depósitos
DEPOSITOS
DEPOSITOS
ESCALA 1:100

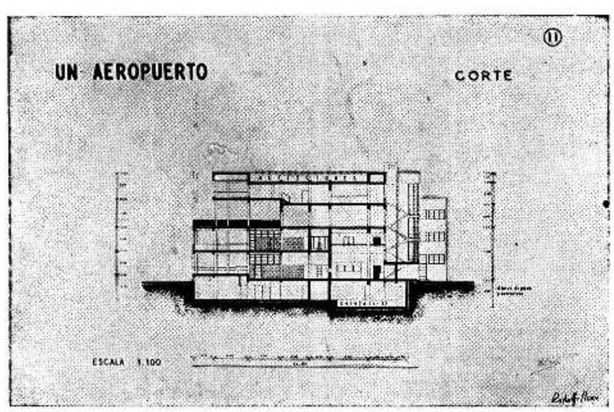

④
UN AEROPUERTO
PLANTA BAJA
LLEGADA
ADUANA
HALL
SALIDA

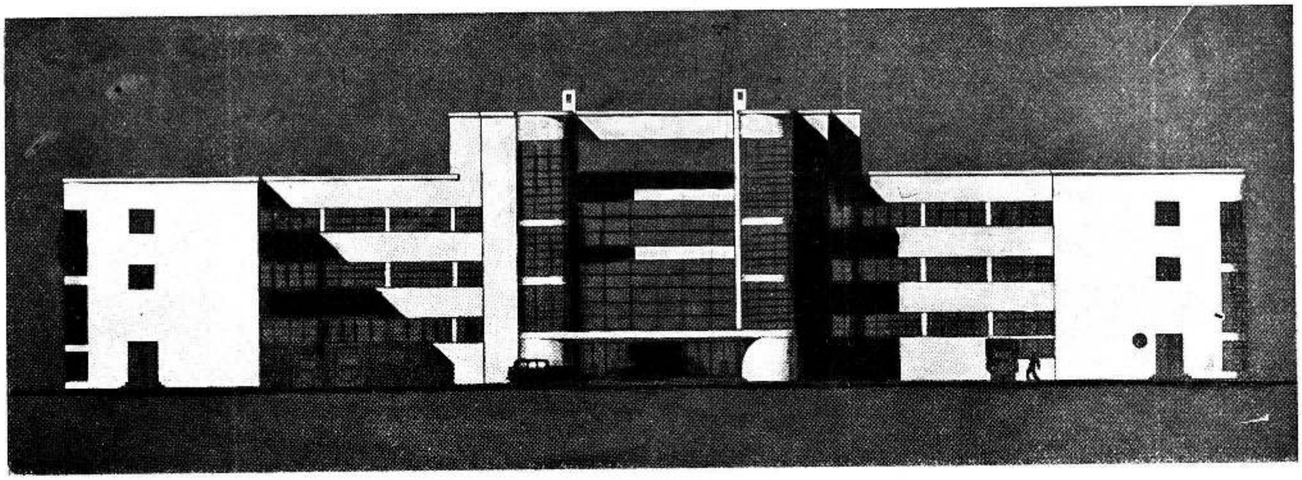

⑤
UN AEROPUERTO
1° PISO
RESTAURANTS (LOC. OFF. etc.)
PILOTOS (DEPARTAMENTO DE)
ADMINISTRACION (LOCALES DE)
GALERIAS Y TERRAZAS PARA EL PUBLICO


⑥
UN AEROPUERTO
2° PISO
EL HOTEL
HALL


⑦
UN AEROPUERTO
3° PISO
JEFE, METEO etc.
TERRAZAS
JEFE
TERRAZA
TERRAZA CUBIERTA
TERRAZA


UN AEROPUERTO
CORTE
ESCALA 1:100


⑪
UN AEROPUERTO
CORTE
ESCALA 1:100



Frente sobre la entrada

En el primer piso esta correlativa disposición permite la independencia del departamento de pilotos del local de la administración, reservándoles salas de descanso y expansión, donde puedan gozar de toda tranquilidad.

En el piso destinado a hotel el restaurant ocupa con el hall la parte central, ubicándose en las laterales las habitaciones para los viajeros.

En el tercer piso solamente se halla edificada la parte central, donde están las instalaciones del jefe del aeropuerto, reservando los costados a terrazas para el público, cuya circulación no entorpecerá la visibilidad ni la esfera de acción de aquél.

PLANTA BAJA

SERVICIO DE HALL. — Directamente desde el patio de entrada se accede al hall bajo una marquesina. Flechas en el plano indican la dirección de los viajeros que llegan y los que parten.

A proximidad de la entrada y salida, respectivamente, dos escaleras y dos ascensores conducen al público a los pisos altos, servicio administrativo, departamento de pilotos, hotel y grandes terrazas.

Entrando al hall se divisa una gran carta mural y debajo del mapa están instalados los mostradores para boleterías e informes.

Detrás de las ventanillas laterales está la amplia sala de correos, telégrafos y teléfonos, servicio de encomiendas y sección pasaportes.

Tratándose del local de mayor circulación e importancia se le ha reservado una altura de dos pisos, rodeado en el primero por una galería.

PRIMER PISO

Se encuentran sobre la mencionada galería:

a) Restaurants para el público, en el eje principal (gran visibilidad) y uno más reducido, para pilotos.

b) y c) Dos salas de espera conducen a las reparticiones siguientes: departamento de pilotos: sección completamente independiente, con su corredor propio, cinco dormitorios, fumoir, baños, etc.; administración, con comodidades para el director, secretario, archivo, estadística, dactilógrafos, contabilidad, sala de dibujo y dependencias.

d) Galerías cubiertas para el público, con vistas sobre el campo, conduciendo a las terrazas sobre la llegada y la partida.

SEGUNDO PISO

Totalmente reservado para hotel; se compone de un gran hall central, de las habitaciones para pasajeros, del restaurant y de las dependencias de servicio.

Las habitaciones para pasajeros, todas con vista sobre el campo de aviación, dan sobre un corredor completamente iluminado por uno de sus costados.

El restaurant avanza con su terraza circular y goza de una vista panorámica.

TERCER PISO

Como se ha dicho, sólo está edificada su parte central, con un local destinado a oficina del jefe, con anexos para oficina de meteorología, instalaciones de señales, comunicaciones por teléfono con la administración, el hangar de salida y vecinos aeropuertos.

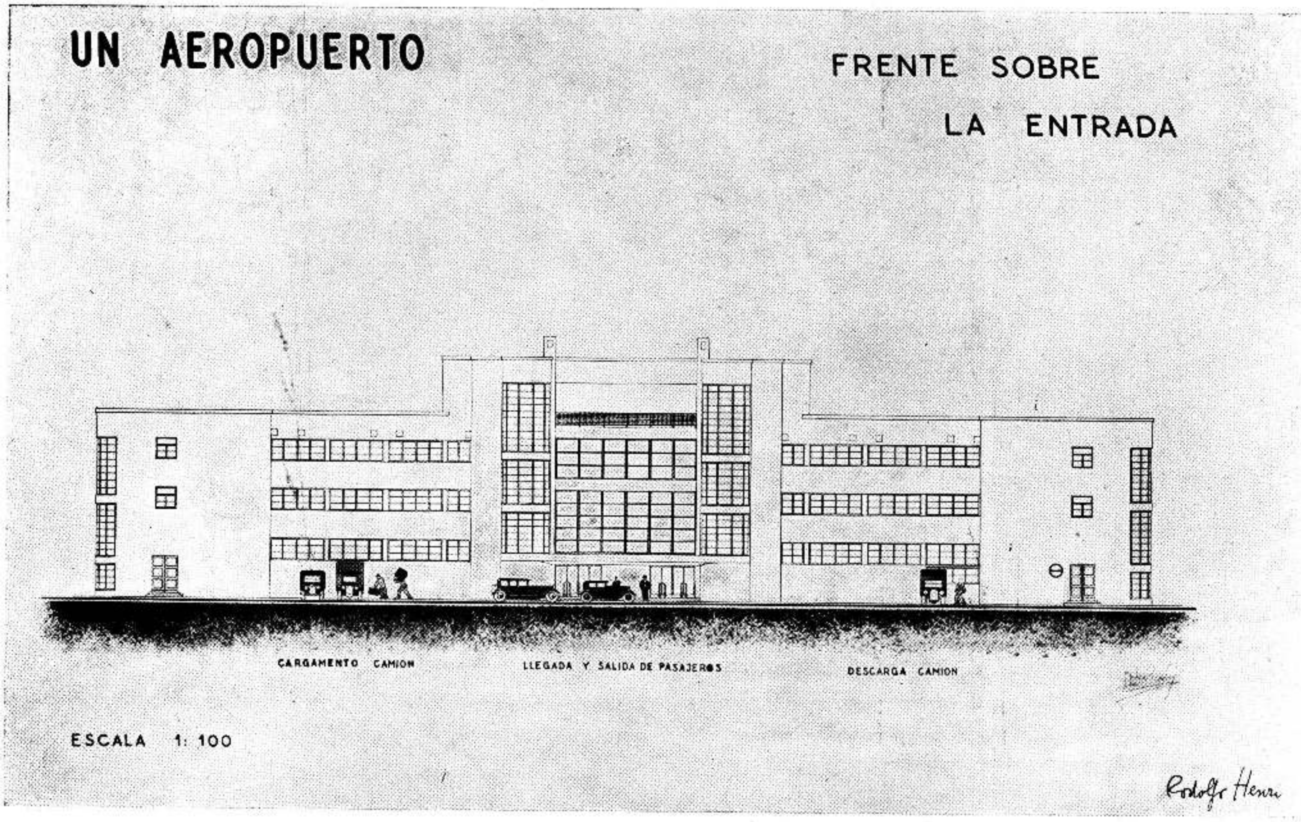
Locales anexos para telegrafistas, dactilógrafos y secretarios.

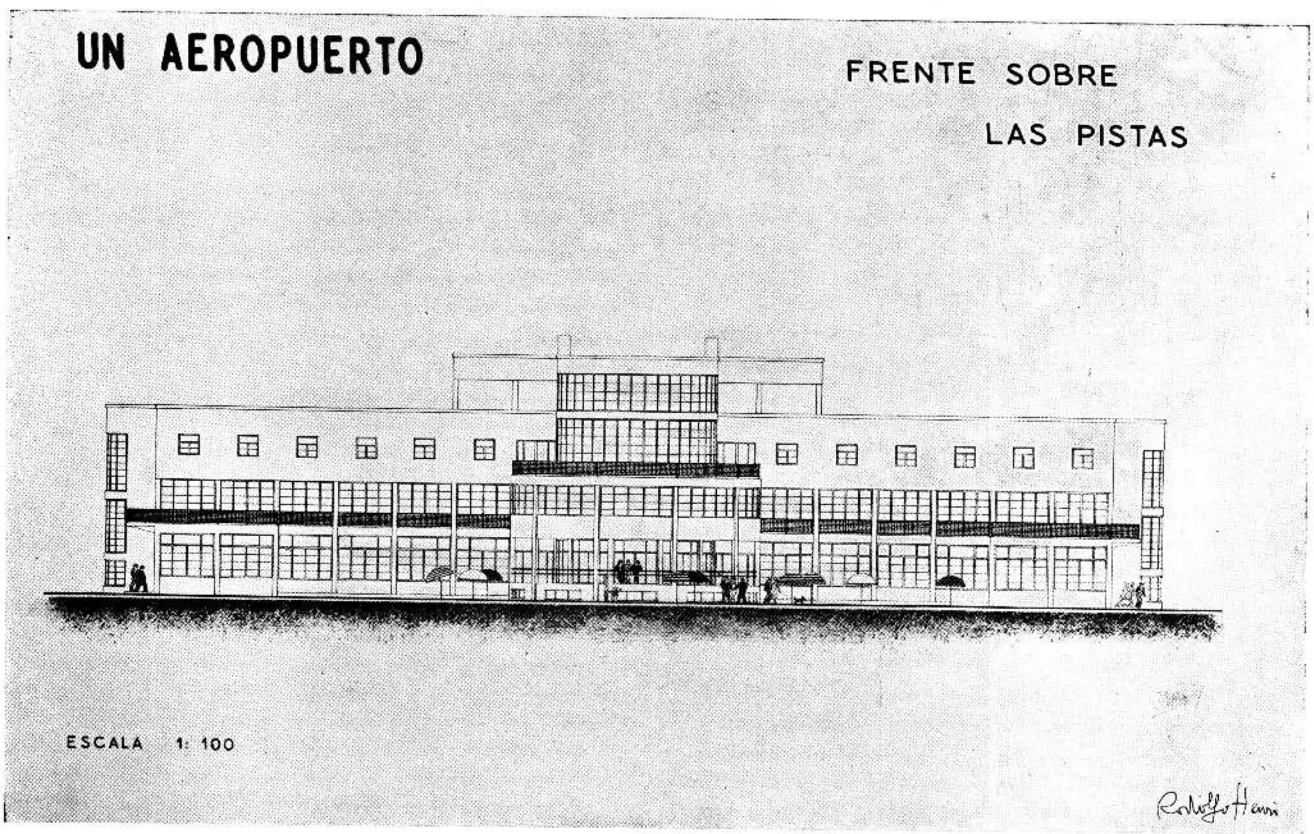
Espaciosas terrazas para el público (parte cubierta), que podrá presenciar las evoluciones de los aparatos y movimiento de la pista.

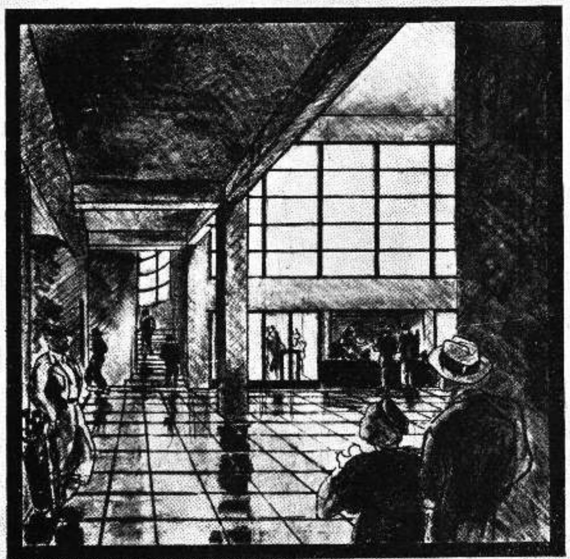
FACHADA HORIZONTAL

Pequeño entrepiso sobre el tercer piso, para instalación de un sistema de proyectores, para alumbrar el espacio en forma de T, letra elegida para identificar el aeropuerto.

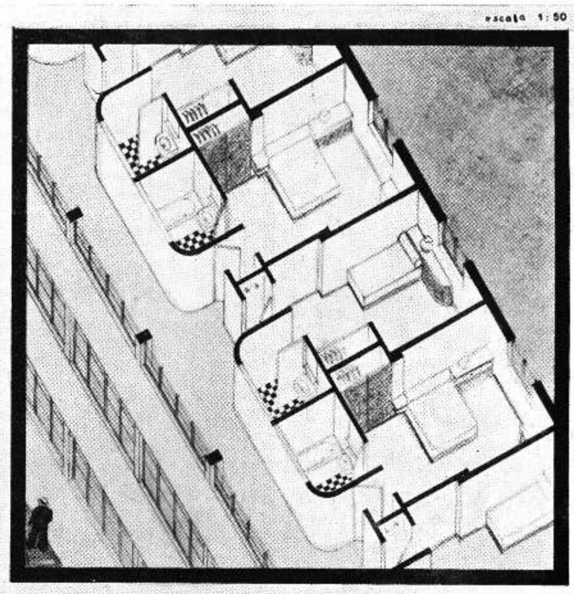
Este entrepiso ha sido igualmente dispuesto para la instalación de depósitos de agua y partes reservadas también a las poleas de los ascensores, a efecto que la fachada horizontal y superior de la construcción ofrezca volúmenes primarios y superficies netas, sin «verrugas» ni apéndices desordenados e inestéticos que parecen agregados a última hora o, lo que es peor, resultado de un estudio deficiente.


UN AEROPUERTO
FRENTE SOBRE
LA ENTRADA
CARGAMENTO CAMION
LLEGADA Y SALIDA DE PASAJEROS
DESCARGA CAMION
ESCALA 1: 100

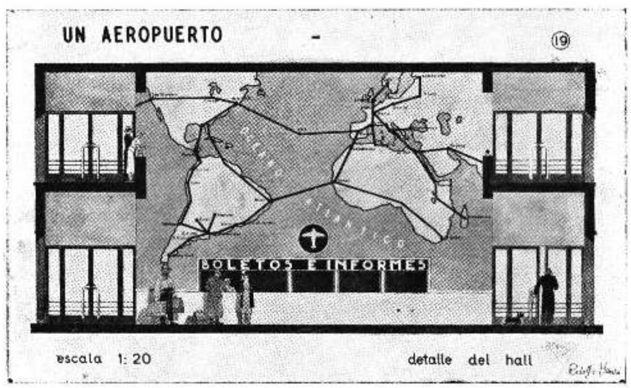

UN AEROPUERTO
FRENTE SOBRE
LAS PISTAS
ESCALA 1: 100

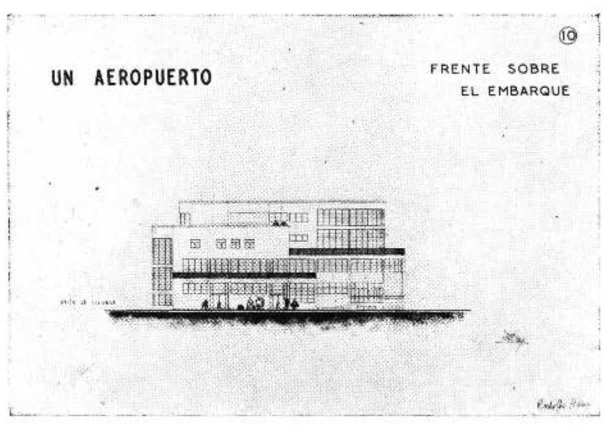


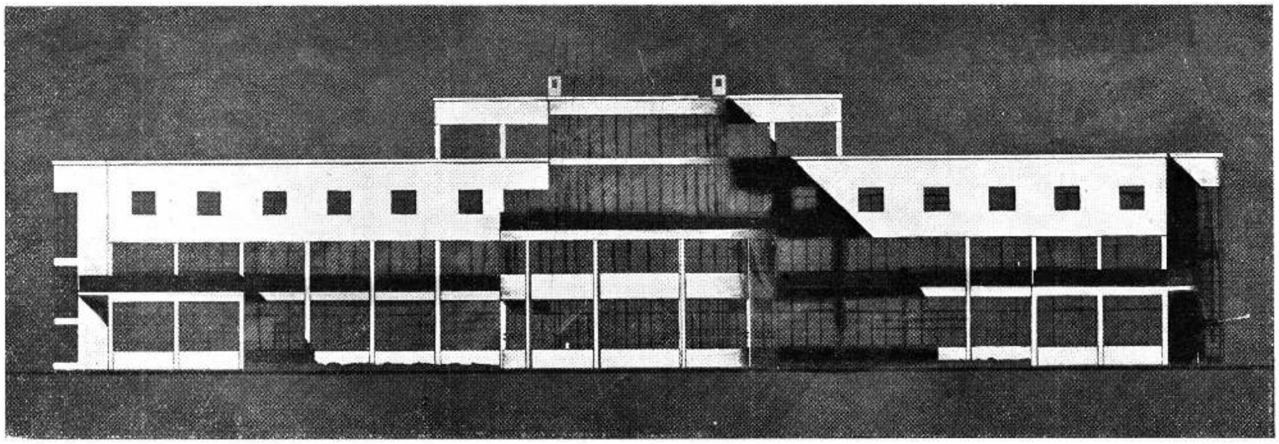
rincon del hall



detalle de las habitaciones del hotel







Frente sobre las pistas

SUBSUELO

En la parte correspondiente al avance están los servicios complementarios de la cocina: cámara frigorífica, bodega, etc.

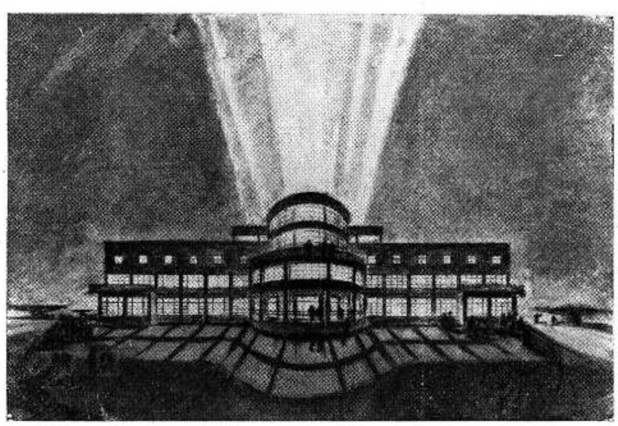
En la parte central, debajo del hall, instalaciones y maquinarias para calefacción y refrigeración.

En las secciones comprendidas entre las alas y la parte central, vestuarios, lavabos, etc., para empleados y servicio, con luz y ventilación directas.

En ambas alas, depósitos.

CIRCULACIONES VERTICALES

Para el público se ha dispuesto dos escaleras simétricas y dos ascensores que suben desde el hall de entrada hasta las terrazas. Hay además un ascensor privado para el jefe, una escalera y montaplatos para el servicio de resturants y cocina y dos escaleras y dos montacargas (con su acceso independiente) para el uso de las diferentes dependencias de servicio en todos los pisos.



Efecto nocturno

NUEVO PLAN DE ESTUDIO EN LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

El Consejo Superior Universitario ha dictado la siguiente resolución con respecto al plan de estudios de la carrera de Arquitectura:

Artículo 1º — Modifícase el plan de estudios de la carrera de Arquitectura, en la siguiente forma:

	HORAS SEMANALES		
PRIMER AÑO	Teoría	Práctica	Totales
Arquitectura, primer curso	—	12	12
Dibujo, primer curso	—	6	6
Plástica	—	6	6
Geometría descriptiva	3	3	6
Matemáticas, primer curso	3	3	6
	6	30	36
SEGUNDO AÑO			
Arquitectura, segundo curso	—	18	18
Dibujo, segundo curso	—	6	6
Perspectiva y sombras	3	3	6
Matemáticas, segundo curso	3	3	6
Cálculo de las construcciones	3	2	5
	9	32	41
TERCER AÑO			
Arquitectura, tercer curso	—	18	18
Dibujo, tercer curso	—	6	6
Construcciones, primer curso	3	3	6
Materiales de construcción	3	3	6
Teoría de la arquitectura	3	2	5
	9	32	41
CUARTO AÑO			
Arquitectura, cuarto curso	—	18	18
Composición decorativa, primer curso	—	6	6
Construcciones, segundo curso	3	3	6
Historia de la arquitectura, primer curso	3	2	5
Teoría de la arquitectura, segundo curso	3	3	6
	9	32	41
QUINTO AÑO			
Arquitectura, quinto curso	—	20	20
Composición decorativa, segundo curso	—	6	6
Construcciones, tercer curso	3	3	6
Historia de la arquitectura, segundo curso	3	3	6
	6	32	38
SEXTO AÑO			
Arquitectura, sexto curso	—	24	24
Dirección de obras y legislación	3	3	6
Urbanismo	3	4	7
	6	31	36

Art. 2º — Los cursos de arquitectura de 1º a 6º se darán con el personal de profesores y encargados actuales.

Art. 3º — Los cursos de dibujo (1º, 2º y 3er. cursos) corresponden respectivamente a dibujo de ornato y dibujo de figura (1º y 2º cursos).

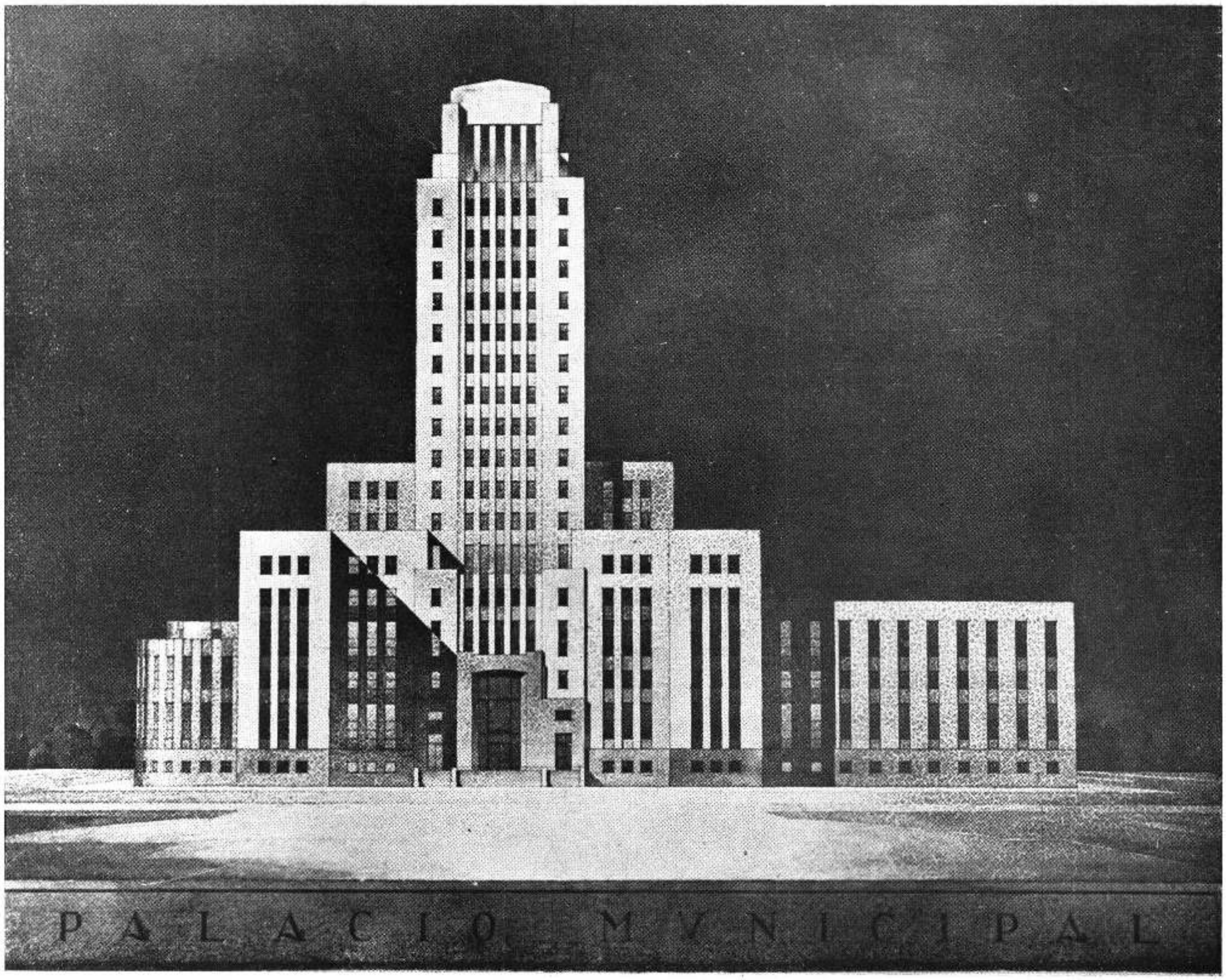
Art. 4º — El curso de plástica corresponde al actual de modelado.

Art. 5º — El curso de geometría descriptiva corresponde al de geometría descriptiva y estereotomía.

Art. 6º — Los cursos de matemáticas 1º y 2º corresponden, respectivamente, a los de geometría métrica y topografía y de análisis matemático. Su contenido será objeto de un estudio especial, contemplando las necesidades de la carrera. Dentro del programa de uno u otro de estos cursos debe figurar la enseñanza de elementos de topografía.

Art. 7º — Aprobado el presente plan, el Decano citará a los profesores de los cursos a que se refieren los artículos 2º, 3º y 6º y los de estabilidad de las construcciones y construcciones 1º, 2º y 3er. cursos, a fin de coordinar los programas.

Art. 8º — Este plan empezará a regir para los alumnos que ingresen en el año 1934.



Fachada principal

Trabajos de la Escuela de Arquitectura

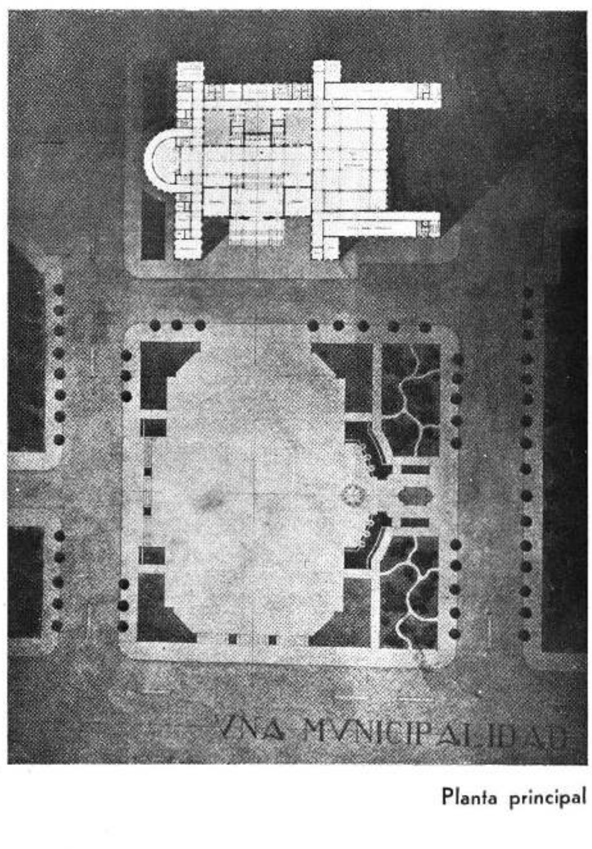
Tema: "Una Municipalidad"

Arquitectura V.° Curso
Por el Alumno: Felipe Terrero
Profesor: René Karman
Año 1933

EL edificio se proyectará para una capital de provincia, sobre una manzana libre, situada en el centro de la ciudad y frente a una plaza, punto de convergencia de avenidas, diagonales y calles. Sólo se fija en 90 y 80 metros las mayores dimensiones del edificio, cuya composición responderá al siguiente programa:

PISO DE BASAMENTO: Cuerpos de guardia para policía y para bomberos, Asistencia Pública (vacuna y primeros auxilios), oficinas de Juzgado de Paz y del Registro Civil, pequeña imprenta, depósitos de materiales y útiles, taller, calefacción, etc., uno o dos vestíbulos con escaleras y ascensores para el acceso directo del público a los pisos superiores y especialmente para entrada al Concejo Deliberante.

PISO BAJO PRINCIPAL: Escalinata exterior, vestíbulo, galerías de circulación, escaleras, ascensores, hall o galerías con las ventanillas y oficinas de mayor contacto con el público, como impuestos municipales, pagos, etc., sala de sesio-



Planta principal

nes del Concejo Deliberante y barra del público, salón de los señores concejales, salas de comisiones, despacho del presidente, secretaría, salas de espera, etc.; ese conjunto del Concejo Deliberante podrá ocupar la parte posterior de la composición, servicios generales de lavatorios, w. c. y guardarropas para empleados y para el público.

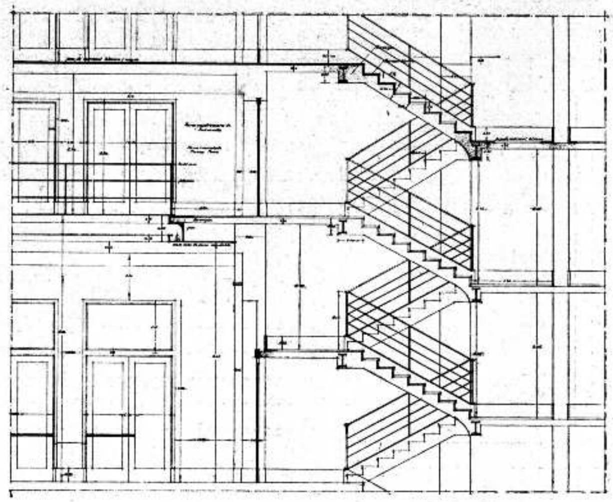
PRIMER PISO ALTO: Intendencia Municipal: Salón de recepciones, salas de espera, despacho del Intendente, secretaría privada y todas las dependencias útiles, despacho de los dos secretarios (Hacienda y Obras Públicas), cada uno con sus salas de espera y demás dependencias, oficinas de Administración, etc., y en la parte correspondiente de planta baja, servicios complementarios del Concejo Deliberante.

ENTRESUELO Y VARIOS PISOS ALTOS: Todas las oficinas que corresponden a las diversas reparticiones administrativas de los departamentos de Administración y Hacienda y de Obras Públicas, catastro, calzadas, paseos, alumbrado; Higiene: administración sanitaria, limpieza, cementerios, mercados y mataderos; Seguridad: establecimientos industriales, construcciones, teatros, tráfico; Previsión y asistencia social: estadística y archivos.

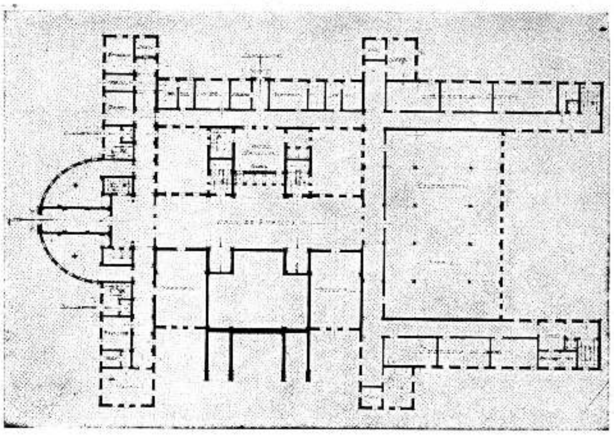
En cada piso: Lavatorios, w. c., etc.

Se harán: a la escala de 1/200, las plantas de cada piso, fachada lateral y posterior, corte transversal; a la escala de 1/100, la fachada principal y corte perpendicular; a la escala de 1/20: una lámina de detalles, perspectiva facultativa (los dibujos serán acotados y llevarán indicaciones de la construcción).

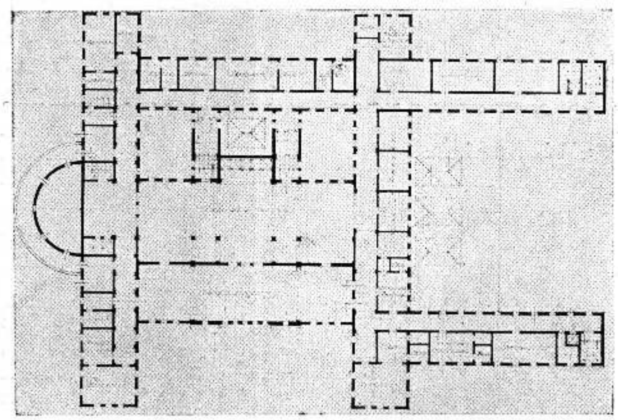
Para el esquicio, se harán: a la escala de 1/500, la planta principal, la fachada principal y el corte perpendicular.



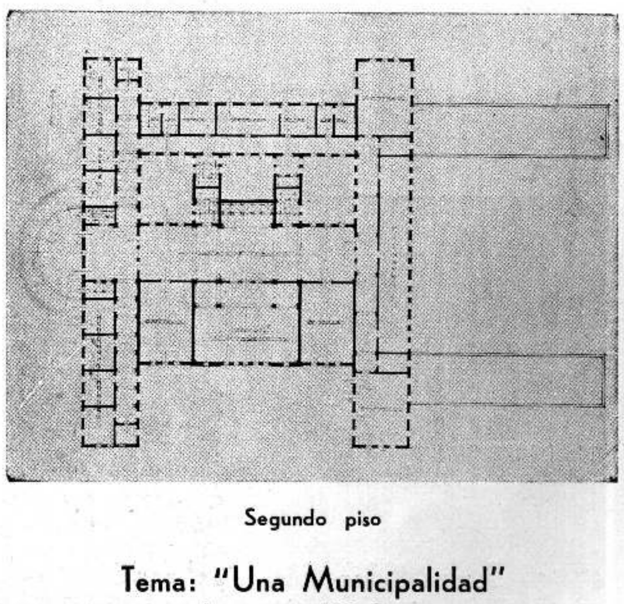
Detalle de la escalera



Basamento



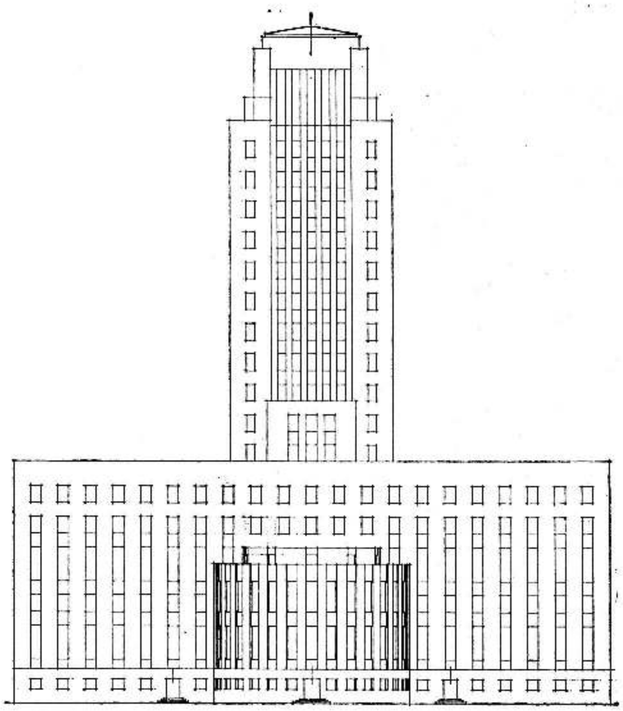
Primer piso



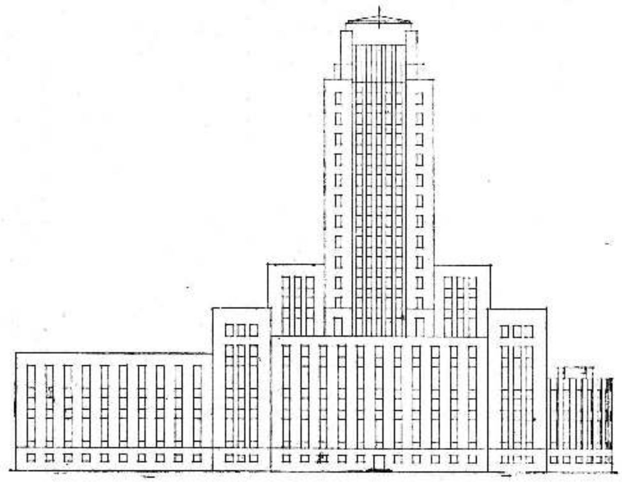
Segundo piso

Tema: "Una Municipalidad"

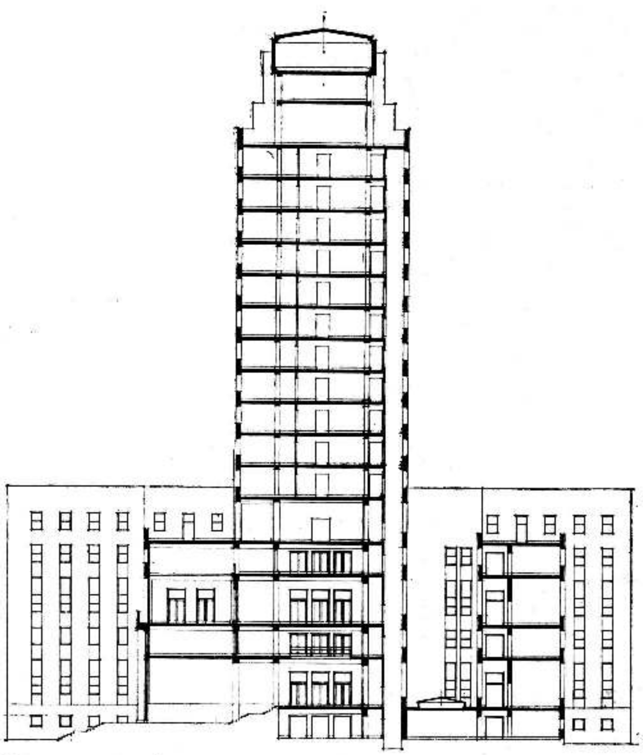
Arquitectura V.º Curso
Por el Alumno: Felipe Terrero
Profesor: René Karman



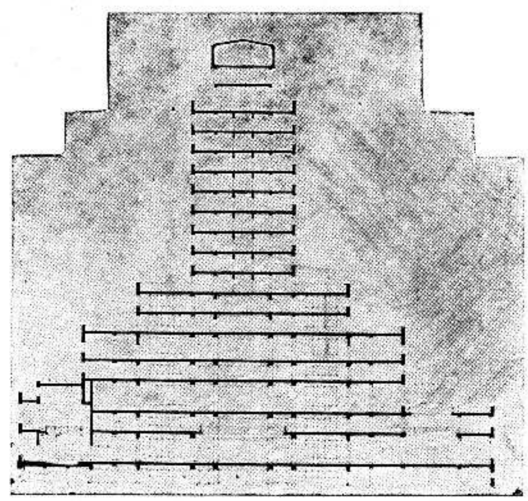
Fachada lateral



Fachada posterior



Corte transversal



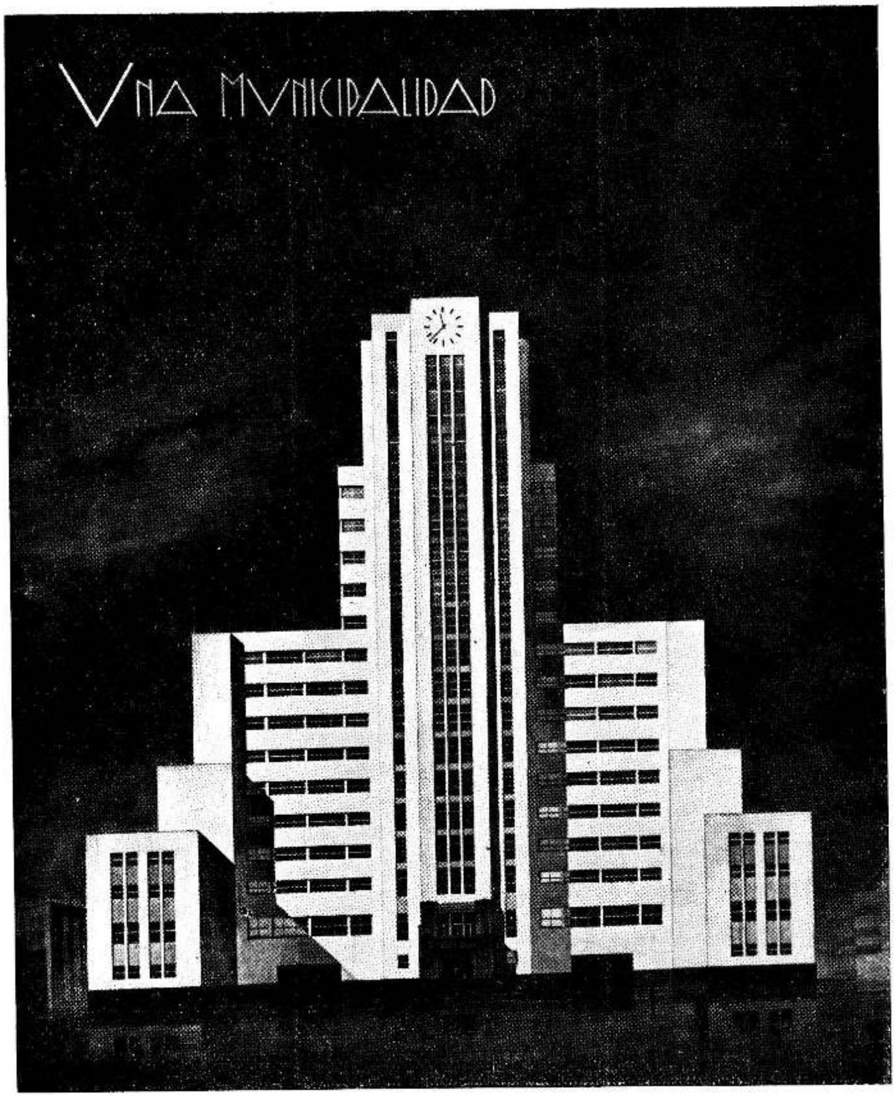
Corte longitudinal

Tema: "Una Municipalidad"

Arquitectura V.° Curso

Por el Alumno: Felipe Terrero

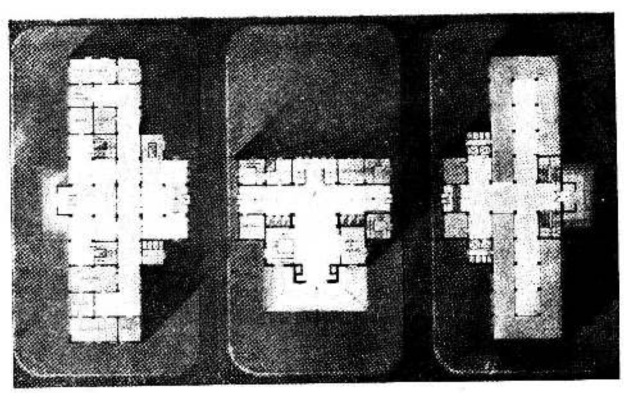
Profesor: René Karman



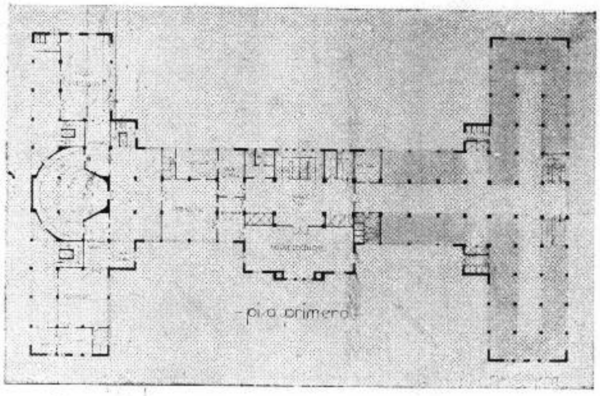
Fachada principal

Tema: "Una Municipalidad"

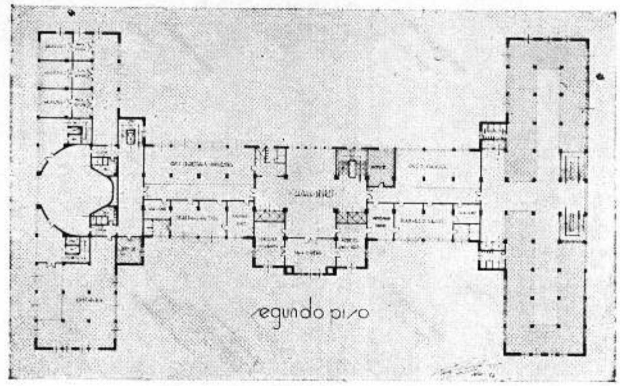
Arquitectura V.º Curso
Por el Alumno: Jorge J. de Mattos
Profesor: René Karman
Año 1933



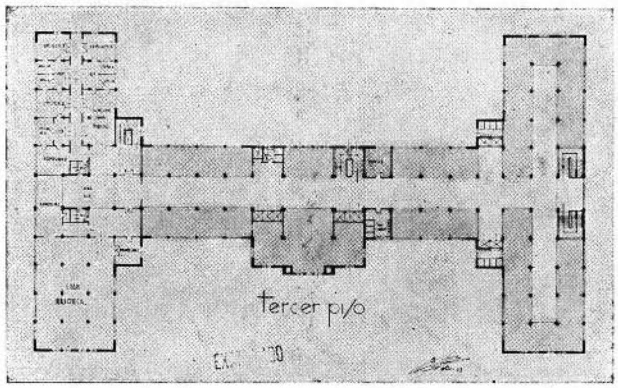
Planta principal



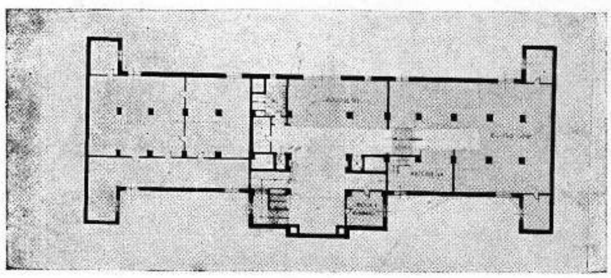
Planta del primer piso



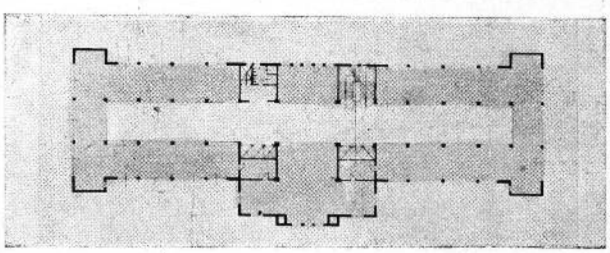
Planta del segundo piso



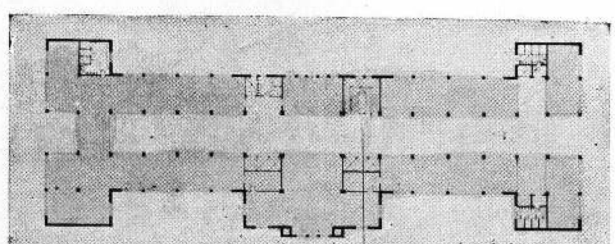
Planta del tercer piso



Planta del primer subsuelo



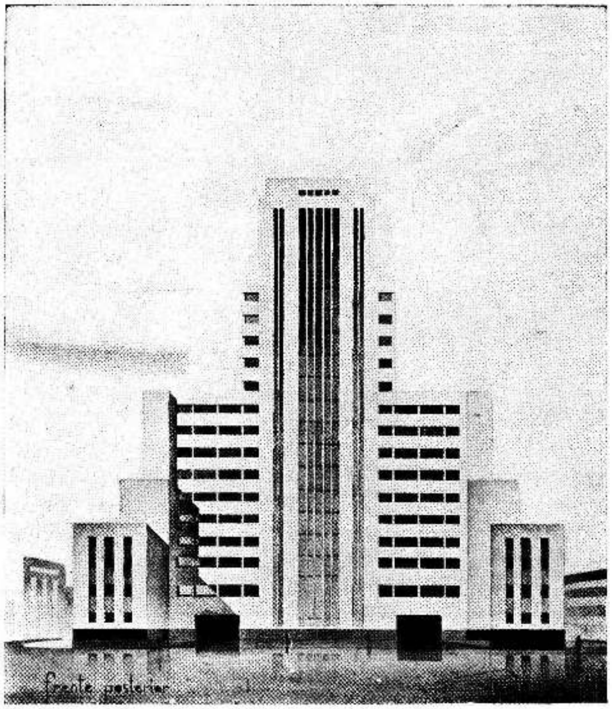
Planta de los pisos 6,° 7,° 8,° y 9°



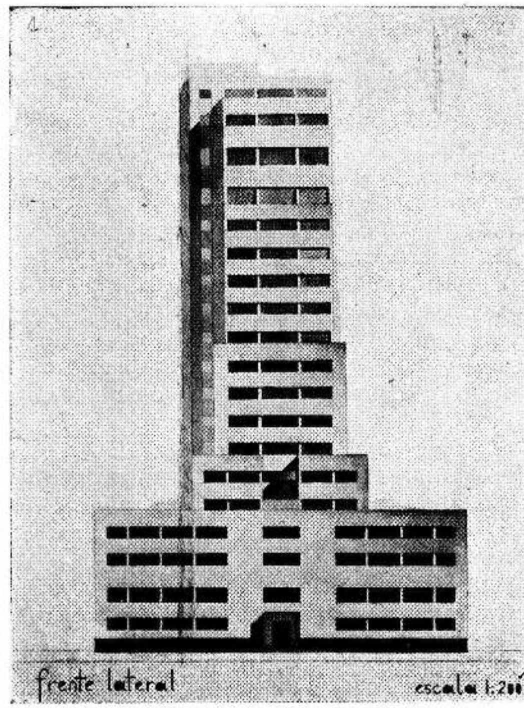
Planta de los pisos 4° y 5°

Tema: "Una Municipalidad"

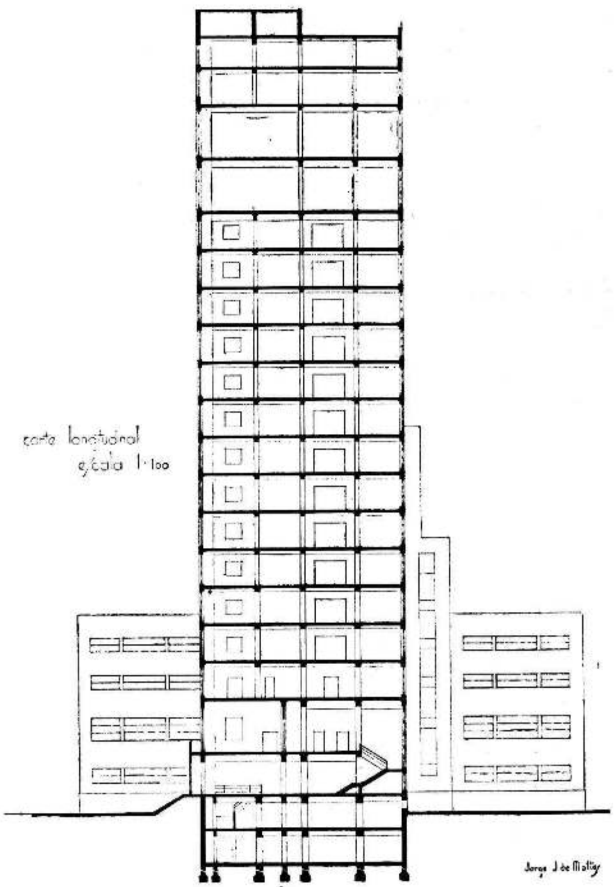
Arquitectura V.° Curso
Por el Alumno: Jorge J. de Mattos
Profesor: René Karman



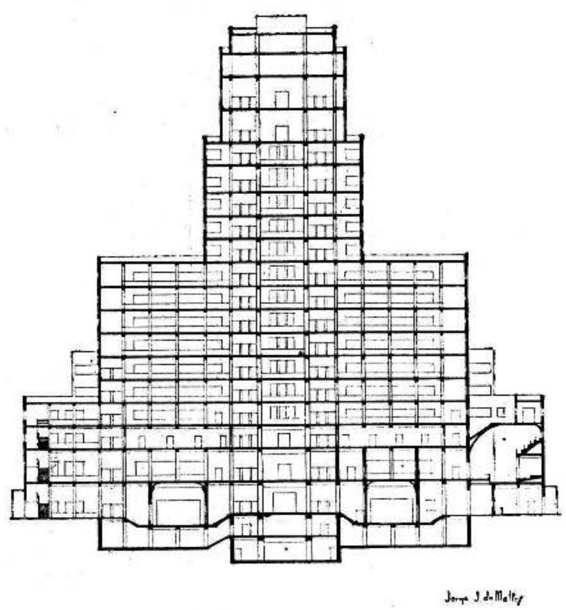
Frente posterior



Frente lateral



Corte longitudinal



Corte transversal

Tema: "Una Municipalidad"

Arquitectura V.º Curso

Por el Alumno: Jorge J. de Mattos

Profesor: René Karman

(Continuación de la pág. 29)

Exposición de Arte en el Casino de Viña del Mar

Los daños y perjuicios por pérdidas, accidentes, etc., que sufran las obras que se envíen a la Exposición corren por cuenta de los expositores, por cuya razón se recomienda contratar los seguros necesarios para cubrir los mencionados riesgos. Asimismo, serán por cuenta de los interesados los marcos para sus cuadros y dibujos, siendo por cuenta del Comisariato de la Exposición los pedestales, mesas de arte aplicado, etc.

Los expositores deberán abonar al Comisario, por intermedio de la Comisión organizadora, dos pesos chilenos por cada obra enviada, fijándose como mínimo 10 pesos chilenos.

La venta de obras expuestas se hará sólo por intermedio del Comisario. Su valor deberá ser abonado al contado al Comisario, quien previo descuento del 10 por ciento, lo entregará al expositor a la clausura de la Exposición.

Las obras adquiridas quedarán a cargo del Comisario hasta la clausura de la Exposición. Las compras directas al autor serán consideradas por el Comisario como compras oficiales, quedando las obras en garantía hasta el pago del 10 % estipulado.

Ninguna obra podrá ser retirada antes de la clausura de la Exposición.

REUNION DE LA COMISION ARGENTINA

A invitación del señor Embajador de Chile se reunieron el 28 de Diciembre, en el local de la Embajada, los arquitectos señores Jorge V. Rivarola, Julio V. Otaola, Oscar González, Roberto Sajoux y Bernaldo Quiroz, que forman con el arquitecto señor Raúl J. Alvarez, que no pudo asistir a la reunión por estar ausente, la Comisión organizadora local de la Exposición. Asistieron también a la reunión, invitados por el Embajador, los señores: Director General de Bellas Artes, Ing. N. Besio Moreno; el presidente de la Asociación de Artistas Plásticos Argentinos, señor Proieto; el presidente de la Sociedad de Acuarelistas y Pastelistas, señor Lagos, y el arquitecto Alejandro Christophersen. En dicho acto se cambiaron ideas sobre la mejor y más rápida manera de cumplir el encargo recibido de la Asociación de colegas chilenos organizadora del certamen, resolviéndose solicitar de los artistas el envío de obras para la correspondiente selección, a la Dirección General de Bellas Artes, a cuyo efecto las respectivas sociedades de artistas deberán elegir sus representantes en el Jurado.

●

"Revista Electrotécnica"

Celebrando el 20° aniversario de la Asociación Argentina de Electrotécnicos, ha editado esta Revista un número extraordinario, que es un verdadero alarde de capacidad periodística y de información profesional.

Se reseña en ella, con abundante información, la labor cumplida por dicha institución, y se resumen las principales actividades electrotécnicas del país, tanto en su volumen técnico e industrial, como en los factores personales que han propulsado el desarrollo de las mismas.

Por su contenido, de indudable interés para los profesionales de la electricidad, el número extraordinario de « Revista Electrotécnica » es digno de todo elogio. Revela, además, una situación próspera que deseamos perdure siempre en el colega.

●

Un nuevo elemento decorativo en las construcciones modernas "El Acero Staybrite"

En la actualidad la Ciencia y el Arte están más relacionados con la industria que en cualquier otra era. La ciencia de la metalurgia se halla a la vanguardia del progreso, y ha revolucionado la técnica de la construcción con el empleo de los aceros de aleación.

Las indagaciones que se han llevado a cabo en la metalurgia han proporcionado datos que permiten al arquitecto y proyectista emplear materiales que se prestan de manera singular a las condiciones físicas impuestas por las exigencias de la vida moderna; materiales que resisten a la fatiga causada por grandes esfuerzos físicos, pero, sobre todo, resistentes al mayor agente destructivo que se conoce en el mundo material: la corrosión.

Los aceros resistentes a la corrosión se conocen en el mundo industrial y científico bajo el nombre de Aceros « Firth Stainless » y « Firth Staybrite ». El acero « Firth Stainelss » representa el material que ha resultado de mérito tan valioso por su aplicación a la cuchillería, y otros usos domésticos, así como también para ciertas formas de trabajos de ingeniería, tales como paletas de turbinas, piezas componentes de bombas, etc. Sin embargo, el material conocido bajo el nombre de « Staybrite » es el fruto de años y años de pacientes trabajos de investigación en los laboratorios asociados con la Casa Thos. Firth & Sons. Ltd. Sobre este material nos permitimos llamar especialmente la atención de los entendidos.

Su resistencia, combinada con su durabilidad notable, contribuye a que este material sea altamente eficiente para los fines de construcción y de restauración de edificios antiguos, catedrales, etc., así como también para la decoración de las fachadas de hermosos edificios y emporios industriales. Produce efectos muy artísticos en combinación con las maderas finas, el mármol y el cristal, y suplanta a los metales no ferrosos gracias a su apariencia de plata. Además, con la aplicación de este material se están eliminando los costosos preservativos de pintura, barniz, etc.

El aspecto atractivo del acero « Staybrite » es motivo de permanente belleza y de adaptabilidad a todas las formas del arte. Se presta de manera singular para los adornos decorativos, ya sea con tejidos, esmaltes vidriosos, trabajos al martillo, relieve, etc. En pocos años este material ha logrado una reputación en los dominios del arte decorativo, y sus propiedades superlativas de resistencia a la corrosión, tanto para trabajos terrestres como a flote también han sido completamente reconocidas.

El acero « Staybrite » se emplea en la manufactura de una gran variedad de utensilios domésticos, tanto para los fines de cocina, como para artículos de ferretería, etc. Ha revolucionado la cocina con sus piletas higiénicas e irrompibles, mostradores y cazuelas de todas descripciones, como también cucharas y tenedores.

El acero « Staybrite » se suministra en todas clases de chapas, barras, alambres, varillas, tubos, piezas fundidas y forjadas, molduras, etc.; en fin, en todas las formas que la arquitectura moderna exige.



LOS CONTRATISTAS DE LA MODERNIZACION DEL PLAZA HOTEL

Todo el trabajo de construcción realizado en esta interesante obra ha sido ejecutado por la GEOPE, Compañía General de Obras Públicas, la que, aparte la eficiencia de su extraordinaria capacidad técnica, ha resuelto satisfactoriamente todos los inconvenientes de una modificación substancial del Hotel, sin perturbar en lo más mínimo su activo y delicado funcionamiento.

MARMOLES

Todos los mármoles para la escalera, los pisos de entrada, llegada al hall y salón comedor, han sido provistos y colocados por la firma Castelpoggi Hermanos, quienes han realizado un trabajo muy meritorio.

YESERIA

El trabajo de yesería fina fué encomendado a la empresa Mora & Moix, la que cumplió su compromiso con uniforme aprobación.

CARPINTERIA METALICA

Los Establecimientos Klöckner, S. A., proveyeron y colocaron su acreditada carpintería metálica "Umka", especial, con perfiles de acero a cajón, para los interiores del gran hall, comedor, bar de señoras y jardín de invierno.

CARPINTERIA Y DECORACION

La firma Albanese y Cía. realizó en forma muy satisfactoria todos los trabajos de carpintería de madera y decoración de esta obra.

PARQUETS

Los parquets utilizados en la modernización de los ambientes del Plaza Hotel son de la firma Constante Alisievicz, de prestigio en el ramo.

MOSAICOS

En esta obra han sido colocados mosaicos de gran calidad, de mármol reconstituído, lustrados a gran brillo, fabricados por Carlos Cattaneo.

INSTALACION ELECTRICA

Las instalaciones eléctricas del Plaza Hotel modernizado han sido ampliadas y mejoradas a base de materiales de primera calidad, como el caño "Sherarduct" y las llaves y tomas de corriente "Hubbell", provistos por E. Lix Klett y Cía., S. A.

FILTRO PARA AGUA

Otra de las grandes innovaciones introducidas en el Plaza Hotel, en su completa modernización, es la instalación de un Filtro Supercoagulador automático a presión "Clearwater", modelo API.-180, de una capacidad horaria de 25.800 litros de agua, provisto por The Williams Chemical Company, S. A.

Con esta instalación central de superfiltración de toda el agua destinada al consumo del hotel se ha conseguido evitar la formación de adherencias o incrustaciones de materia quebradiza, de color marrón o amarillo obscuro, tan frecuentes en caños, calderas, intermediarios de agua caliente, radiadores de calefacción, cisternas o válvulas de inodoros y demás artefactos sanitarios. Estas adherencias son principalmente causadas por "materias coloidales", muy abundantes en el agua del Río de la Plata, que ningún aparato comúnmente conocido como "filtro" o "filtro rápido" puede eliminar, por la simple razón de que son invisibles, impalpables y tan finas y tenues que pasan a través del mejor lecho filtrante.

Con la aplicación de su nuevo método de "supercoagulación de las materias coloidales" (patente Nº 39.102), a sus filtros automáticos a presión, la Williams Chemical Company S. A., ha creado su modelo "Clearwater", por medio del cual es posible ahora eliminar dichas materias coloidales conjuntamente con cualquier impureza o substancia extraña que el agua pueda traer en suspensión.

ASCENSORES

La modernización de todos los servicios de este gran hotel; hace que se destaque la eficiencia del equipo de ascensores "Otis", que consta de 3 ascensores de pasajeros, 1 de servicio, 1 montaplatos y 1 montacargas, lo que asegura un servicio perfecto de comodidad y rapidez.

CORTINAS DE ENROLLAR

La firma José Sara — estimada en el ramo — ha fabricado y colocado la totalidad de las cortinas de enrollar empleadas en esta obra.

ARTEFACTOS SANITARIOS

Todos los artefactos sanitarios instalados con motivo de la modernización del Plaza Hotel son muy finos y han sido provistos por Heinlein y Cía.

CAÑERIAS

El sistema de cañerías del Plaza Hotel ha sido renovado totalmente, substituyéndose los caños viejos de hierro galvanizado, ya corroídos, perforados y obstruídos por el uso, por caños de bronce "Sema-85", que son prácticamente indestructibles.

VALVULAS

En esta obra han sido colocadas 120 válvulas "Flussometer", cuyo rendimiento y calidad ha recibido con esto una nueva y significativa demostración.

ALFOMBRAS

Las alfombras que adornan los salones y demás dependencias modernizadas del Plaza Hotel han sido fabricadas por Hagop K. Sarian, importadores de alfombras persas y smirnas, cuya fábrica en Buenos Aires produce artículos del mismo tipo que los importados y de gran calidad, debido a su personal especializado que procede todo del Oriente.

ACCESORIOS DE TAPICERIA

La casa Cazzaniga ha suministrado los géneros, tejidos y demás accesorios de tapicería para los revestimientos requeridos por esta modernización.

ACONDICIONAMIENTO DE AMBIENTES

En los locales modernizados del Plaza Hotel el problema del acondicionamiento del ambiente ha sido resuelto con las instalaciones a base de "Silica Gel", que provee la New York Steel Exchange Inc.

"Silica Gel" es un producto duro y vidrioso, fabricado con silicato de sodio y ácidos, que únicamente difiere del cuarzo o arena, por su estructura porosa. Estos poros son tan infinitamente pequeños que ni aun son visibles al microscopio, porque son más pequeños que las mismas ondulaciones de la luz. Como consecuencia de su estructura porosa, "Silica Gel" posee extraordinarias cualidades de capilaridad, en virtud de las cuales no sólo extrae el agua sino también vapores, y, en ciertas condiciones, hasta gases, y los retiene como una esponja retiene el agua.

La capacidad de absorción de "Silica Gel" es tan extraordinaria que puede absorber hasta el 40 o|o de su propio peso en agua, sin que aparezca húmeda ni aumente de volumen. Tratada con calor, "Silica Gel" expulsa el agua absorbida en forma de vapor y queda lista nuevamente para absorber humedad con la misma eficiencia originaria.

Las notables propiedades de "Silica Gel" han sido aplicadas al acondicionamiento de ambientes, para lo que presta inmejorables servicios. Como deshumifica el aire, mantiene éste agradablemente fresco y con el grado de humedad necesario para producir esa sensación de bienestar que es consecuencia del equilibrio de temperaturas entre el organismo humano y el ambiente en que vive éste.

Humedad es agua, y si en el ambiente hay demasiada humedad no puede evaporarse la que producen nuestros cuerpos. Reducir esa humedad del ambiente al grado deseado — eliminando al mismo tiempo las impurezas y olores que pueda haber — sin producir una diferencia de temperatura demasiado sensible, es lo que se obtiene con "Silica Gel", y tal resultado confortable es lo que puede apreciarse en los ambientes modernizados del Plaza.

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO

Excmo Sr. Presidente de la Nación Argentina.
† Arq. Buschiazzo, Juan A.

SOCIOS HONORARIOS

Arq. Acosta y Lara, Horacio.
† Ing. Aguirre, Eduardo.
Arq. Albuquerque, Alejandro.
Dr. Alessandri, Arturo.
Dr. Arce, José.
Ing. Bahía, Manuel B.
Dr. Barros Borgoño, Luis.
Ing. Boatti, Ernesto C.
† Arq. Bouvard, José.
† Dr. Brum, Baltasar.
Arq. Campos, Alfredo R.
† Sr. Cárcova, Ernesto de la
Arq. Christophersen, Alejandro.
Dr. Damianovich, Miguel A.
Gral. Ing. Dellepiane, L. J.
† Arq. Dormal, Julio.
Arq. Edwards Matte, Ismael.
Arq. Figueiredo, Néstor de.
Ing. Ghigliazza, Sebastián.
† Arq. Jaussely, León.
Arq. González Cortés, Ricardo.
† Arq. Howard, John G.
† Huergo, Eduardo.
† Ing. Huergo, Luis A.
Intendente Municipal de la Capital.
Arq. Laird, Warren P.
Dr. Marianno, José.
Dr. Mendonça Paz, Rodolfo.
† Ing. Morales, Carlos M.
† Arq. Morales de los Ríos, Adolfo.
Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.).
Arq. Moretti, Cayetano.
Arq. Murchison, Kenneth M.
Arq. Nêreo de Sampaio, Fernando.
Arq. Paquet, Carlos E.
Arq. Pope de Riddle, Theodate.
Arq. Plack, William L.
Arq. Stockler das Neves, Christiano.
Ing. Thays, Carlos.
Arq. Vázquez Varela, Jacobo.
† Dr. Vergara, Valentín.
Arq. Watson, Frank R.

CORRESPONSALES

AMERICA

Argentina

Eugenio Recagno — Rosario (Santa Fe).
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Ramón Poch. — Rioja 106. - Posadas (Misiones).
Tulio F. Longhi — Paraná.

Bolivia

José de la Zerda. — Cochabamba.

Brasil

Angelo Bruhms. — Av. Río Branco 9, 1er. andar. - Río Janeiro.
Alcides Lins. — Prefectura Municipal. - Bello Horizonte.
Augusto Vanconcellos.-Rua Copacabana 752.-Río Janeiro.
Carlos A. Gómez Cardin (filho) - Rua José María Lisboa 109 - San Pablo.
Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. - Río Janeiro.
José Cortez.-Av. Río Branco 9, 1er. andar.-Río Janeiro.
Luis Signorelli. - Av. Amasonas 336. - Bello Horizonte.
Nestor Egidio de Figueiredo.—Rua da Quitanda 21 - Río Janeiro.
Paulo Candiota — General Camara 67. - Río Janeiro.

Canadá

Alcides Chaussé. — 70, St. James Street. - Montreal.
Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. - Vancouver, B. C.
J. S. Archibald.—326, Beaver Hall Hill. - Montreal.
J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba).

Chile

Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. - Valparaíso.
Bernardo Morales.—Casilla 2291. - Santiago.
Domingo Izquierdo Edwards — O'Higgins 975. - Concepción.
Luis Browne.—Casilla 1932. - Valparaíso.
Ricardo Muller H. — Casilla 1780. - Santiago.

Colombia

Alberto Manrique Martín— Apartado 677. - Bogotá.

Cuba

Luis Bay y Sevilla. — 25 Nº 373, entre Paseo y 2. - Habana.

Estados Unidos

Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue.-Nueva York.
Francis Rd. Allen. — 75, Newburg Street. - Boston (Massachussets).
Frank R. Watson. — 1506 Architects Building.-Sanson at Seventeenth Street. - Filadelfia.
Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. - Sierra Madre (California).
Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia).
Prof. William A. Boring.— Columbia University. - Nueva York.

Méjico

Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico.
Alfonso Rodríguez del Campo. — Iturbide 16.-Méjico.
Carlos A. Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.
Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. - México.
Federico Mariscal. — Méjico.
Manuel F. Alvarez.—Plaza de Loreto 8. - Méjico.
Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.

Panamá

L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. - Panamá.

Paraguay

Mateo Talia. — Presidente Franco 380. - Asunción.

Perú

Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima.
Felipe González del Riego. —Av. Bolivia 202. - Lima.

(Continúa).

(Continuación).

Uruguay

Daniel Rocco.—Buenos Aires 519. - Montevideo.
Elzeario Boix. — Ellaurí 21 (Pocitos). - Montevideo.
Fernando Capurro. - Agraciada 3365. - Montevideo.
Herrera Mac Lean, Carlos A.; 19 de Abril 3547. - Montevideo.
Juan Giuria.—Burgues 3032 - Montevideo.
Leopoldo C. Agorio. — Colonia 2118. - Montevideo.
Mauricio Cravotto. — 18 de Julio 1698. - Montevideo.

Venezuela

Alejandro Ocanto.-Caracas.

EUROPA

Alemania

Architekt Fritz Höger. — Bahnhofsplatz 1. — Hamburgo.
Profesor Dr. Cornelius Gurlitt.—Residenzstrasse 22. - Dresde.
Profesor Dr. Fritz Schumacher. — An der Alster 39. - Hamburgo.
Profesor Dr. German Bestelmeyer. — Akademiestrasse. - Munich.
Prof. Hans Poelzig.—Charlottenburg. - II Hardenbergftr 33. - Berlín.
Profesor Heinrich Tessenow. - Dresden-Hellerau.
Profesor Dr. Hermann Jansen. — Steglitzerstrasse 53. - Berlín.
Profesor Paul Bonatz. — Am Bismarcktuam 53. — Profesor Peter Behrens. — Neubabelsberg. - Berlín.
Profesor Dr. Theodor Fischer. - Agnes Bernauerstrasse 112. - Munich.
Profesor Wilhelm Kreis. — Rosenstrasse 38. - Düsseldorf.

Austria

Eugenio Steinhof — Stubeiring 3. - Viena I.

Bélgica

A. Roosenboom. — 36, rue de Florence. - Bruselas.
Franz de Vestel. — 7, rue de la Grosse Tour.-Bruselas.
J. B. Dewin.—151, Av. Molière. - Bruselas.

Dinamarca

Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. — Copenhague.

España

Leopoldo Torres Balbás. — Alhambra. - Granada.
Luis de Landecho. — Reina 19. - Madrid.
Luis Elizalde. — Av. Libertad 3. - San Sebastián.
Luis M. Cabello Lapiedra. — 5, Columela, 3°. - Madrid.
Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña.—Cortes 563. - Barcelona.

Francia

Georges Harmand—134, rue de Rivoli. - París, 1er.
Gustave Olive. — 2, rue de Berne. - París.
Jacques H. Lambert — 131, Av. de Suffren. - París.
Louis Bonnier.—31, rue de Liége. - París.
Maurice Poupinel.—Avenue Jules Janin 22. - París XVI.
Poirier, Alberto.—78, Place Drouet. - D'Erlon.-Reims.
Victor Laloux. — 2, rue de Solférino. - VIIe. París.

Gran Bretaña

Jan Mac Alister. — 9, Conduit Street. - Londres.
Sir Reginald Blomfield.—1, New Court Temple.-Londres. - E. G.

Irlanda

Prof. R. M. Butler. — 23, Kildare Street. - Dublin.
L. O'Callaghan, Esq. — 31, South Frederick Street. - Dublin.

Italia

Cav. Uff. Vittorio Mariani —11, Via de Cittá.-Siena.
M. E. Cannizzaro—Palazzo Puglisi Allegra. - 31, Via Tagliamento. - Roma.

Holanda

Joseph Th. J. Cuypers Roermond. - Waastrischler Weg.
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect — Hooftstraat 143, Amsterdam.

Noruega

Harald Aars. — Byarkitektens Kontor. — Oslo.
Sverre Pedersen. - Norges Tekniske Höiskole. — Trondhiem.

Polonia

Alphonse Gravier.—11, Mazowiecka. - Varsovia.
Witold Minckiewicz.—Ecole Polytechnique. - Léopol.

Portugal

A. R. Adaés Bermúdez. — Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1°. - Lisboa.
J. L. Monteiro. — Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.
J. Alexandre Soarez. — Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.

Rusia

Presidente Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.-Leningrado.
Secretario Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.-Leningrado.

Suecia

Ivar Tengbom. — Skepparegatan 58. - Estocolmo.
Carl Möller. - Kungl. Byggnadsstyrelsen. - Estocolmo.

Suiza

Frantz Fulpius.—5, rue des Chaudronniers. - Ginebra.
Paul Vischer. — Langegasse. - Bale.
Docteur Gustave Gull. - 17 Mousson Strasse. - Zurich.

ASIA

China

A. W. Tickle. — Public Works Department.-Hong Kong.

AFRICA

Costa de Oro

C. R. Crosley. — P. O. Box 146. - Accra.
G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. - Accra.

Rhodesia del Sur

Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360.-Salisbury.

OCEANIA

Australia

A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. - Perth, W. A. - Australia Occidental.
Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects.-Sidney - Nueva Gales del Sur.

(Continúa).

(Continuación).

E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. - Adelaida.
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. - Sidney.
J. H. Harvey.—527, Collins Street. - Melbourne.
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. - Sidney.

Nueva Zelandia

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia.

Tasmania

Eric Round, A .T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. - Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Acevedo, Juan Manuel. - Córdoba 487.
Achával, Federico de; Córdoba 939.
Adamoli, Pedro A.; Anchorena 1309.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Albertolli, Arnoldo; Anchorena 1192.
Albertolli, Fernando; Paraguay 2915.
Albinati, Pablo M.; Olleros 3575.
Algier, Ricardo U.; Catamarca 429.
Aliaga de Olmos, Enrique. 27 de Abril 227 (Córdoba)
Alonso, R. M. (ausente).
Alvarez, Raúl J.; Gral. Gelly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. - Lavalle 1312.
Anfossi, A.; Tucumán 3610.
Antonini, Pedro; Pedro Goyena 189.
Aranda, Fernando. - Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Arguibel 2363.
Areco, Alberto S.; Las Heras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.
Armán, Agustín; Balcarce 1492 (Rosario).
Arselli, Alejandro; Corrientes 1473 (Rosario).
Arrambide, Miguel. - Buenos Aires 868 (Córdoba).
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.
Ayerza, Héctor; Florida 470.
Azaro, Alfredo; A. del Valle 1158 (Marcos Paz, F. C. O.).

Baldini Garay, Carlos A.; Avda. de Mayo 1370.
Barassi, Américo; Rodríguez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. - Ayacucho 1726.
Bardi, Pedro M. - Carlos Calvo 1483.
Baroni, Alberto I. - 9 de Julio 3316 (Sta. Fe).
Baronio, Italo L.; Gaona 87.
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. - F. C. O.).
Beccar Varela, Florencio.- (San Isidro, F.C.C.A.).
Beceyro, R.; Terrera 795.
Becker, Carlos E.; Pampa 2999.
Becú, A. - Córdoba 487.
Belgrano Blanco, Alberto; Humaitá 6878.
Beltrame, Héctor. - Humberto Iº 2833 (Santa Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Rodríguez Peña 1934.
Berçaitz, Juan Antonio; Alberti 93.
Bereterbide, Fermín H. - Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; J. Hernández 272 (Munro, F.C.C.C.).
Berisso, Pedro; 25 de Mayo 33.
Bessone, Emilio M.; Mendoza 1050 (Rosario).
Beveraggi, René G.; Boulevard Moreno 71.-Paraná (E. Ríos).
Bianchedi, Remo R.; Avenida R. S. Peña 1119.
Bianchetti, Enrique A. — Rawson 1189.
Bianchi, Héctor A.; Dorrego 1268 (Rosario).
Bidart Malbrán, Mario; 25 de Mayo 195.
Bielman, Augusto D.; Alsina 2138.
Bilbao la Vieja, Antonio; L. N. Alem 639.
Billoch, Alejandro. - Ugarteche 3050.
Bogani, Alberto J. - Brasil 458.
Bollini, Angel Julio. - Biblioteca 32.
Braegger, Antonio; J. E. Uriburu 139.
Bressan, Eugenio L.; Cabello 3034.
Brodsky, Valentín M.; Lavalle 1059.
Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Bullrich, Adolfo F.; Anchorena 2340.
Burzaco, Angel R.; Esmeralda 155.
Buschiazzo, Juan C. - Callao 1444.
Buschiazzo, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, Alejandro. - Posadas 1059.
Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2342.

Calvo, Héctor M.; Pte. Roque Saenz Peña 637.
Campos, Luis M.; Montevideo 546.
Capilla, Fernando L.; Diagonal R. S. Peña 1119.
Carattini, Lorenzo. - Rioja 1285 (Rosario).
Cárcova, Carlos de la; Paraguay 643.
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.
Cárrega Gayán, Antonio. - Corrientes 633.
Casarrubia, Francisco; Córdoba 1136 (Rosario).
Casterán, Eugenio; Rivadavia 933.
Cautero, Juan B. - Entre Ríos 718 (Rosario).
Ceci, Luis; Cangallo 2630.
Cerrato, L.; Franklin 2284.
Cervera, J. Alberto; Gurruchaga 662.
Chanourdie, Enrique; Florida 440.
Chiarino Ravenna, Antonio; Treinta y Tres 1556. (Montevideo).
Christensen, V. Raúl; Perú 457.
Christophersen, Alejandro.- Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).
Ciarrapico, Alberto; Esparza 76.
Cicutti, Alberto D.; Iriondo 980 (Rosario).
Ciga Alzuarena, José M.; Helguera 2674.
Civit, Manuel V.; Mendoza 1990.
Cole, Leonardo T. - Perú 1309.
Colmegna, Vicente; Rivadavia 659.
Conder, E. Lauriston; Sarmiento 329.
Coni Molina, Alberto; Otamendi 234.
Cooke, M.; Tucumán 843.
Córsico Piccolini, Alberto; Rioja 2595 (M. del Plata).
Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.
Croci, Clicerio. - Nicasio Oroño 2140.
Cuomo, Enrique; Deán Funes 1261.

(Continúa).

(Continuación).

Dates, Luis. - Uribelarrea 713 (Olivos).
Daurat, Roberto L.; Antonini M. Ferrari 1003.
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.
Dellarole, Víctor; 25 de Diciembre 1890 (Rosario).
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Demaría, José Antonio. -
Denis, Adolfo J. - Florida 668.
Depetris, Italo. - Victoria 1372.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, Fernando; Yerbal 1584.
di Paola, Rogelio A.; Viamonte 1470.
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (auste.)
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.
Eliçagaray, Mario R.; Paraguay 1100.
Elizalde, Juan José de. - Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Viamonte 332.
Espinosa, José; Guise 2065.
Espoueys, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Guido 1626.
Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.
Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).
Ferrovia, Eduardo J. R. - Independencia 3531.
Figueroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrio (San Isidro).
Firpo, Luis. - Entre Ríos 883 (Olivos).
Fitte, Raúl E. - Quinta "Tokieder", Av. Gaspar Campos y San Martín - (Bella Vista, F.C.P.).
Folkers, Enrique. - Franklin 704.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.
Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7° piso).
Fragueiro Frías, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.
Froio, Salvador.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabrici, Ricardo C. - Donado 2587.
Galdi, A.; Córdoba 3452.
ta Fe 3866.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboa, Hernán M.; San-
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.
Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.
Gelly Cantilo, Alberto. - Pueyrredón 2324.
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
Gentile, Alfredo; Lambaré 966.
Gibelli, J. C.; Larrea 955.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Charcas 1473.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Giorgetti, A.; Vélez Sársfield 762 (Rosario).
Giovannoni, Lorenzo; Pueyrredón 756 (Rosario).
Giralt, E.; B. Mitre 3426.
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.
Godoy, Salvador A.; Casilla Correo 140 (Córdoba).
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.
González, Oscar. - Martín Coronado 3163.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslebín, Héctor; Arredondo 2670.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
Guido Lavalle, José A. - Santa Fe 1868.
Guiñazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Guizández, Fermín; Caseros 2140.
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Santa Fe 2740.
Hary, Pablo (ausente).
Heinecke, Germán R.
Hernández Larguía, H. - San Luis 448 (Rosario).
Herrera Mac Lean, Carlos A. - 19 de Abril 3547. - (Montevideo).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Honoré, Huberto E.; Maipú 427.
Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).
Horta, A. J.; Cangallo 1980.
Hortal, José A.; Tucumán 716.
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).
Iachini, Manuel. - Bialet Massé 671.
Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.
Inglis, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.
Jachevasky, Benjamín. - Sarmiento 985 (Córdoba).
Jaeschke, Víctor Julio; Corrientes 2548.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Joselevich, Alfredo. - Corrientes 222.
Karman, René; Echeverría 2819.
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.
Kronfuss, J.; Cangallo 1479.
Laass, Federico; Esmeralda 132.
Lagos, E.; Córdoba 750.
Lagunas, Simón; Av. de Mayo 1370.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lanús, Eduardo M.; Larrea 95.
Lanús, Juan Florencio; Carrodilla (Mendoza).
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.
Laspé, Enrique Max; Junín 987.

(Continúa).

(Continuación).

Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Corrientes 745.
Leroy, Carlos A.; Humberto Iº 2892.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. - Charcas 1473.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 624 (Rosario).
Luque, Aquilino; Bs. Aires 1064 (Córdoba).

Macchi, Enrique; Moreno 1352.
Madero, M.; Tucumán 1128.
Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
Mallea, Carlos; Monroe 5266
Malnatti, Rodolfo A.
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2307 (Rosario).
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.
Marco, Enrique (ausente).
Marcogliese, Emilio. - Pte. Roca 1458 (Rosario).
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
Martínez, Alejo (h.); San Martín 232.
Martínez, Rosendo; Rodríguez Peña 233.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, Carlos C.; Paraguay 416.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Mazzoncini, Angel A.; Luis Viale 2229.
Medhurst Thomas, C. E. - Suipacha 690, Dpto. 1.
Médici, David; Corrientes 576 (Rosario).
Meincke, Alberto; Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Messina, B.; Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Milberg, H.; Florida 671.
Millé, José (ausente).
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E. (ausente).
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto Iº 2360.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.; Uruguay 949.
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).

Newton, Juan M.; Montevideo 222 (Rosario).
Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.; Chacabuco 78.
Noel, Martín; Suipacha 1422.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.

Oberlander, Aníbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero)
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.
Olivares, Eduardo; Ituzaingó 1437 (San Fernando).
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.

Padró, Ernesto S.; Tacuarí 595.
Pagés, F. (h.). - Independencia 3822.
Palau, Luis E.; Florida 527.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolillo, V.; Corrientes 1533.
Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Córdoba 2244.
Pasman, Raúl G.; Moreno 376.
Passerón, Fortunato A. — Junín 1461.
Pastrana, Ernesto J.; México 2562.
Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.
Pedretti, Edgardo; Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.
Peirano, M.; Pavón 2851.
Pelosi, Antonio (h.) (aus.)
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.
Pérez, Esteban; Calle 47, Nº 954 (La Plata).
Petersen, Alberto; La Rural 175.
Pibernat, Carlos M. (ausente).
Pico Estrada, Luis M. - Río Bamba 707.
Pirovano, E.; Melo 2562.
Pitella, Domingo. - Víctor Martínez 356.
Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.
Plou, Augusto; Callao 384.
Poch, Ramón; Isla del Cerrito. - Paso de la Patria (Corrientes).
Poggi, Arístides A.; Wenceslao Villafañe 356.
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).
Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.
Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.

Quaglia, Juan B. - Mitre 744 (Rosario).
Quaglio, Carlos. - Argerich 1274.
Quartino Herrera, R.; Paysandú 897 (Montevideo).
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.

Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).
Ramos Mejía, Isaías. - Av. Gelly y Obes 2215.
Randle, Horacio; Pico 1768.
Ranzenhofer, Oscar (aus.).
Real de Azúa, Exequiel M.; Reconquista 745.
Recagno, Víctor E. - San Lorenzo 814 (Rosario).
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.
Repetto, Emilio; Las Heras 2051.
Rivarola, Jorge Víctor; Viamonte 1287.
Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.
Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.
Rocca, Aníbal J.; Rivadavia 409.

(Continúa).

(Continuación).

Rocca, A. J.; Alberti 1283.
Rocha, C. A.; Juncal 1909.
Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.
Roggio, Héctor M.; Bedoya 166 (Córdoba).
Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).
Rubillo, E.; Esmeralda 22.
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.

Sabaté, Ciriaco; Esmeralda 22.
Sabaté, Jorge; Cangallo 461.
Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.
Sáenz, Domingo; Balcarce 150.
Salamone, Francisco. -
Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A. - Sarmiento 329.
Sanmartino, José; Pueyrredón 1615 (Rosario).
Scarpelli, R.; Alsina 1957.
Schildknecht, Marcelo; Azcuénaga 1375.
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.
Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.
Schuster, Moisés; Sarmiento 643.
Scolpini, Pablo (hijo); Laprida 1946.
Segrestan, A. (ausente).
Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel (h.); Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).
Sinclair, Alfredo; Estancia «La Violeta» - Mandisoví (F.C.N.E.A.). E. Ríos.
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.
Spika, Jorge R. - Coronel Díaz 1795.
Spirandelli, Carlos; Santa Fe 1079 (Rosario).
Squirru, Francisco. - Río Bamba 153.
Stameskin, Enrique; Urquiza 89.
Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.
Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).

Tadini, Pedro. - Brandzen 706.
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.
Tavernier, Jorge A. - Av. Belgrano 348 (Rosario).
Tessieri, Nemo. - Lavalle 1474.
Thierry, Renato C.; Belgrano 129 (Bernal, F.C.S.).
Thomas, Luis Newbery. - San Martín 492.
Tiscornia, Fernando; Azcuénaga 217.
Togneri, Raúl; Rodríguez Peña 1147.
Torres Antonio; Suipacha 1335 (Rosario).
Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.
Trangoni, Domingo S.; Corrientes 1621 (Rosario).
Travaglini, B. - Centenario 567 (San Isidro).

Vacca, Alberto D.; San Lorenzo 814 (Rosario).
Valera, Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique; (ausente).
Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.
Van Braam Houckgeest, Juan; Casilla de Correo 17 (Reconquista - Santa Fe).
Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.
Vannelli, Fernando; Rivadavia 5857.
Vanoli, Angel A.; Paraguay 131 (Rosario).
Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.
Velázquez, Andrés M. (ausente).
Ventafridda, Antonio A. - Parera 47 (2º piso).
Verzini, Argentino J.; Santa Rosa 1631 (Córdoba).
Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 2084 (Rosario).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Vilar, Carlos; Cangallo 499.
Villalobos, Julio; Belgrano 940.
Villalonga, Alfredo; Florida 671.
Villalonga, Raúl. - Florida 671.
Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.
Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.

Waldorp, Juan (h.); Viamonte 682.
Wasserzug, Eugenio; Añasco 472.
Whitelaw, Alberto J.; San Agustín, Dpto. de Calamuchita (Córdoba).
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.
Winnik, Miguel; Callao 295.

Zambruno, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).
Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.

SOCIOS ASPIRANTES
(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)

* Abelleyra, Guillermo de; Arenales 1662.
* Adot Andía, L.; Bdo. de Irigoyen 171.
* Aisenson, José. - Gaona 2964.
Agostini, Alfredo; Honduras 3896.
Alagia, Humberto; E. Zeballos 588 (Rosario).
Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750 (Rosario).
* Amadeo, Rodolfo; Avda. Pte. J. A. Roca 523.
Andreoni, Rodolfo; Rivadavia 9682.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.
* Arias, Juan A.; Paraguay 419.
Armán, Ricardo; 9 de Julio 660 (Rosario).
Armentano, Florindo; Paraguay 1072 (Rosario).
Armesto, Hugo; Callao 32.
* Aslan, José. - Sarmiento 559.
* Baliña, Jorge A.; Copérnico 2385.
Baroni, Francisco; M. Candioti 3718 (Santa Fe).
Barraseta, José Luis; Corrientes 4595.
* Belhart, Elvio P.; Medrano 376.
* Berjman, David; Av. Pellegrini 522 (Rosario).
Berro García, Alberto; Defensa 1111.
Bertuzzi, Salvador. - San Luis 660 (Rosario).
* Bignone, Enrique A. - Martín Haedo 1424 (Vicente López).
Bracco, Rodolfo F.; Paraná 727.
Caballero, Julio. - Mendoza 1980 (Rosario).
Caffaro, Luis A.; Buenos Aires 1151 (Rosario).
Campini, Héctor S.; Valentín Gómez 3542.
Cappagli, Mario Oscar. - Las Heras 2062.
Carattini, Juan B.; Sargento Cabral 36 (Rosario).

(Continuación).

IMPRENTA ELZEVIRIANA
JOSE RAMIREZ & Cía.
TACUARI 449 - BUENOS AIRES

(Continuación).

Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.
Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.
Castagnino, Raúl. - Maipú 1708 (Rosario).
Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416.
Cerrutti, Máximo (Pergamino, .FC.C.A.).
* Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.
Cohan, A.; Victoria 690.
Cohan, N.; Junín 350.
Copello, C. R.; Pavón 1531.
Cozzo, Luis M.; Corrientes 1640 (Rosario).

De Chapeaurouge, Carlos A.; Santa Fe 2252.
De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario).
*Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).
De la Portilla, Evaristo. - Rivadavia 4893, Depto. 4º.
* De Luca, Juan B.; Coronel Niceto Vega 5785.
De Luca, Ricardo; Rivadavia 3258.
De Mattos, Jorge José. - Pueyrredón 569.
Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario).
* Dighero, Francisco S. - Carlos Calvo 1802.
Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1084.
Dughera, Eduardo A.; Moreno 834 (Rosario).

Eiriz, Arturo; Monte Egmont 1044.
Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727.
Eskenazi, Moisés. - Alvear 743 (Rosario).
Espinosa, Néstor J.; Camacuá 238.
* Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.

Fassi, J. T.; Castillo 1531.
* Fernández Criado, Raúl; Juncal 1055.
Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.
Fernández Díaz, José; Dorrego 757 (Rosario).
Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).
* Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.
Ferrería, Francisco M. - Echeverría 1040 (Rosario)
Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pigüé, F.C.S.).
Funes, Carlos; Corrientes 1052 (Rosario).

García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19.
García Berro, Jorge. - San José 690.
* García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176.
Gazcón, Mario P. L.; Esmeralda 954.
Gazzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario).
Gelosi, Nazareno, D. F. - Pacheco 307 (Martínez, F.C.C.A.).
Genovese, Stella Elba. - Concepción Arenal 4010.
Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.
*Ghiara, Antonio P.; Franklin 2042.
Gilardón, Roberto B.; Billinghurst 386.
González del Solar, César. - Arenales 1655.
*González Pondal, Marcelo; Florida 527.
* Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065.
Guichet, René G.; J. Azurduy 2841.

Hirsch, B.; La Rural 163.

Kohan, Noemí; Rioja 779 (Rosario).

* Lacalle Alonso, Ernesto; Cerrito 466.
Lafosse, Juan Carlos, Carabobo 345.
Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.
* Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.
Larcade, Henri E.; Paraguay 2459.
* Larrocha, José de; San Martín 945.
Le Monnier, Raúl; Av. de Mayo 1370.
* Lemos, Ernesto E.; Libertad 1613.
Lima, J. H. - Azcuénaga 840.
*Locati, A. J.; Larrea 1306.
Longhi, Leopoldo. - Haedo 824 (V. López).

* Maisonnave, Emilio. - 1º de Mayo 1776 (Rosario).
* Mariscotti, V. - Bogotá 3836.
Marré, R. O.; Gaona 2785.
Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario).
Martínez, Aristóbulo J. - Mompox 1750.
* Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.
Martorell, Víctor Adolfo. - Gualeguaychú 3481.
Masera, Roberto; Monteagudo 361 (Rosario).
Massera, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario).
Maveroff, A.; Varela 977.
Maza, Jesús; Dorrego 683 (Rosario).
Mazzucchelli, Pedro; Ayacucho 1450 (Rosario).
Miguens, Roberto R.; Freyre 917.
* Miglia, Julio A. - Pueyrredón 352.
Monti, Juan. - Salta 2926 (Rosario).
Morás, Juan. A; Rawson 42.
Moreno Díaz, Luis; Colón 1661 (Rosario).
Moritán Tezanos Pinto, Julio; Bs. Aires 78 (Paraná - Entre Ríos).
* Morixe, Héctor C.; Santa Fe 980.
Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario).
Muzio, Carlos; Bmé. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).

* Nadal, Alberto; Jufré 263 (Depto. B).
Navratil, Carlos. - La Paz 920 (Rosario).
* Necchi, Nemesio S.; Roseti 937.
* Negri, Juan B.; Asunción 3354.
Noguerol Armengol, B. - Entre Ríos 858 (Rosario).

Olezza, L. A.; Monroe 2870.
Orbaiz, Silverio M.; Lavalle 1123.

* Paillot, Héctor; Pacheco 1047 (Martínez, F.C.C.A.)
Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario).
Pellegrini, Sergio E.; Hosp. Italiano (San Justo).
Pezzoni, J. H.; Pampa 3500.
Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario).
Pirovano, Ricardo; Av. Alvear 1678.
Porta, Juan Carlos; Bogotá 2345.
Portal, Roberto; Oro 3034.

Quayat, Alberto S.; Callao 1293.
Quercia, A.; Libertad 1218.
Quiroga, Flores; Alfredo. - Ecuador 953.

Rassia, Carlos. - Salta 2563 (Rosario).
Reichart, Heriberto; (Campana, F.C.C.A.).
Revuelta, Miguel C.; Obispo Oro 172 (Córdoba).

(Continúa).

(Continuación).

Ricur, Alberto V.; Corrientes 222.
* Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490.
Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999 (Rosario).
Rivarola, Carlos Héctor. - Coronel Díaz 2211.
* Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.
Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario).
Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.
Roselló, Vicente; Bs. Aires 1411 (Rosario).
Rossi, Raúl A. - Alsina 694.
Rosso, Hugo M. - Olleros 3552.
Rouillón, Ernesto; Córdoba 1195 (Rosario).

* Sacriste, Eduardo; Morelos 50.
Sajoux, Roberto J.; Santiago del Estero 1410.
* Saldarini, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando).
Sánchez Elía, Santiago. - Centeno 3131.
San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).
Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.
Sinópoli, Pedro; Pasco 1521 (Rosario).
Sió, Froilán Guillermo; Heredia 665.
Sommaruga, Juan Luis. - Venezuela 615.
Sovinco, Pablo; Colón 1661 (Rosario).
Strazza, Lucio; Uriarte 1336
* Suares Araujo, Ernesto.; Ugarteche 2823.
Suares Araujo, Jorge. - Ugarteche 2823.

Tagliaferri, Angel P.; Piedras 1386.
Amenábar 2357.
* Tavarozzi, Eduardo M. -
Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).
Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.
Tiribelli, Auro L. - Santa Fe 2567 (Mar del Plata).
Tívoli, J. E.; Tacuarí 471.
Todeschini, Atilio; Alvear 1134 (Rosario).
* Torrassa, José; Argerich 321.

Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario).
Varea, Reynaldo; Iriondo 1120 (Rosario).
Varela, Antonio J. R. - Pringles 590.
Varsi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario).
Vega, B. I.; Nazarre 2761.
Vieyra, Armando A.; Alem 1082 (Rosario).
Viglioco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario).
Vilches, Eduardo Mario. - Güemes 70 (R. Mejía).
Villa, Itala F.; Corrientes 2791.
Villani, M.; Azcuénaga 274.

Yomha, Gabriel. - Reconquista 1044

(Fin).